

ACTIVITY-TRACKER / ACTIVITY TRACKER / CAPTEUR D'ACTIVITÉ SAT90A2

DE AT CH

ACTIVITY-TRACKER

Quick-Start-Guide

GB IE

ACTIVITY TRACKER

Quick start guide

FR BE

CAPTEUR D'ACTIVITÉ

Guide de démarrage rapide

NL BE

ACTIVITY-TRACKER

Quick-Start-Guide

PL

OPASKA FITNESS

Skrócona instrukcja obsługi

CZ

CHYTRÝ NÁRAMEK

Krátký návod k použití

SK

STOPKY NA AKTIVITY

Spríevodca pri rýchlom štarte

ES

MONITOR DE ACTIVIDAD

Guía de inicio rápido

DK

AKTIVITETSMÅLERZ

Quick-start-guide

IT

ACTIVITY TRACKER

Guida rapida

HU

AKTIVITÁSFYGYELŐ

Gyorsindítási útmutató

SI

SLEDILNIK AKTIVNOSTI

Vodič za hiter začetek

DE/AT/CH	Quick-Start-Guide	Seite	6
GB/IE	Quick start guide	Page	21
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	36
NL/BE	Quick-Start-Guide	Pagina	51
PL	Skrócona instrukcja obsługi	Strona	66
CZ	Krátký návod k použití	Strana	81
SK	Sprievodca pri rýchlom štarte	Strana	96
ES	Guía de inicio rápido	Página	111
DK	Quick-start-guide	Side	126
IT	Guida rapida	Pagina	141
HU	Gyorsindítási útmutató	Oldal	156
SI	Vodič za hiter začetek	Stran	171

DE **AT** **CH** Diese Schnellstartanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Sie dient dazu, dieses Produkt sofort in Betrieb nehmen zu können. Um alle Funktionen des Produkts vollständig nachlesen zu können, wählen Sie bitte den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü **Einstellungen** aus. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung auch von der folgenden Website herunterladen: <http://www.lidl-service.com>

Bewahren Sie diese Schnellstartanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

GB **IE** This quick start guide is a fixed part of the operating instructions, which enables you to start up your product immediately. In order to fully understand all functions of the product, please select the link to the **Device user manual** in the app's **Setting** tab. You may also download the full operating instructions from this website: <http://www.lidl-service.com> Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.

FR **BE** Ce petit guide de démarrage rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Il sert à la mise en service immédiate de ce produit. Pour pouvoir lire l'intégralité des fonctions du produit, veuillez sélectionner le lien **Manuel d'utilisation de l'appareil** dans le menu **Paramètres** de l'application. Vous pouvez également télécharger le mode d'emploi complet sur le site Web suivant : <http://www.lidl-service.com> Conservez le petit guide démarrage rapide dans un endroit sûr. Si vous transmettez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents. Lisez la notice d'utilisation avant utilisation et portez une attention particulière aux consignes de sécurité qu'elle contient.

NL **BE** Deze snelstartgids vormt een vast deel van de gebruiksaanwijzing. Deze dient ervoor om dit product direct in bedrijf te kunnen nemen. Kies de link **Gebruikershandleiding van het apparaat** in het app-menu **Instellingen** om een volledig overzicht te krijgen over alle functies waarover het product beschikt. U kunt de volledige gebruiksaanwijzing ook downloaden van de volgende website: <http://www.lidl-service.com> Bewaar deze snelstartgids op een veilige plaats. Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing door en let daarbij vooral op de daarin vermelde veiligheidsaanwijzingen.

PL Niniejsza skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią instrukcji obsługi. Umożliwia natychmiastowe uruchomienie produktu.

Aby w pełni zrozumieć wszystkie funkcje produktu, należy skorzystać z łącza do **Instrukcja obsługi urządzenia** w zakładce **Ustawienia** w aplikacji. Pełną instrukcję obsługi można też pobrać z tej strony: <http://www.lidl-service.com>
Skróconą instrukcję obsługi przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy dołączyć wszystkie dokumenty. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i zwrócić szczególną uwagę na zawarte w niej wskazówki bezpieczeństwa.

CZ Tento rychlý návod je nedílnou součástí návodu na obsluhu. Slouží k tomu, aby bylo možné tento výrobek ihned uvést do provozu.

Abyste dokázali zcela přechíst všechny funkce výrobku, vyberte odkaz **Uživatelská příručka zařízení** v aplikační nabídce **Nastavení**. Také si můžete stáhnout kompletní Návod na obsluhu z následující webové stránky: <http://www.lidl-service.com>
Uchovávejte tento rychlý návod na bezpečném místě. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady. Přečtěte si návod na obsluhu před použitím a dodržujte zvláště bezpečnostní pokyny v něm obsažené.

SK Tento návod na rýchle spustenie je neoddeliteľnou súčasťou návodu na používanie. Služi na okamžité uvedenie tohto produktu do prevádzky.

Kompletné funkcie produktu nájdete pod odkazom **Návod na používanie** v menu aplikácie **Nastavenia**. Kompletný návod na používanie si môžete tiež stiahnuť z nasledujúcej webovej stránky: <http://www.lidl-service.com>
Tento návod na rýchle spustenie si uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade postúpenia produktu ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k produktu. Pred použitím si prečítajte tento návod na používanie a venujte osobitnú pozornosť predovšetkým bezpečnostným upozorneniam, ktoré sú v ňom uvedené.

ES Esta guía de inicio rápido es parte esencial del manual de instrucciones. Asimismo, sirve para poner en funcionamiento este producto inmediatamente.

Para poder consultar la totalidad de las funciones del producto, seleccione el enlace **Device user manual** en el menú **Settings** de la aplicación. Asimismo, puede descargar el manual de instrucciones completo desde esta página web: <http://www.lidl-service.com>

Guarde esta guía de inicio rápido en un lugar seguro. Entregue toda la documentación si transfiere el producto a terceros. Lea detenidamente el manual de instrucciones antes del uso y observe, en particular, las indicaciones de seguridad allí incluidas.

DK Denne lynvejledning er en fast bestanddel af betjeningsvejledningen. Den tjener til at kunne tage dette produkt i brug med det samme.

Tryk på linket **Device user manual** i app-menuen **Settings** for at kunne læse alt om alle produktets funktioner. Den fulde betjeningsvejledning kan også hentes på følgende website: <http://www.lidl-service.com>

Opbevar denne lynvejledning på et sikkert sted. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand. Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning, og vær særligt opmærksom på sikkerhedsanvisningerne.

IT La presente guida rapida è parte integrante del manuale utente. Essa consente di avviare immediatamente il prodotto.

Per comprendere appieno tutte le funzioni del prodotto, selezionare il link al **Device user manual** nella scheda **Settings** dell'app. È possibile scaricare il manuale utente completo anche da questo sito web: <http://www.lidl-service.com>

Tenere questa guida rapida in un luogo sicuro. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi. Leggere le istruzioni d'uso prima dell'uso e prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza in esse contenute.

HU Ez a rövid útmutató a használati útmutató szerves része. Segítségével a terméket azonnal használatba veheti.

A termék összes funkciójának megismeréséhez válassza ki a **Eszköz felhasználói kézikönyve** hivatkozást az alkalmazás **Beállítások** menüjében. A teljes használati útmutatót letöltheti a <http://www.lidl-service.com>

Őrizze meg ezt a rövid útmutatót egy biztonságos helyen. Ha a terméket egy harmadik személynek továbbadja, adja mellé annak a teljes dokumentációját is. A használat előtt olvassa el a használati útmutatót, különös tekintettel az abban található biztonsági utasításokra.

SI Ta kratka navodila so sestavni del navodil za uporabo. Uporablajajo se za takojšnji začetek uporabe izdelka.

Če želite prebrati vse funkcije izdelka v celoti, izberite povezavo **Device user manual** v meniju **Settings**. Celotna navodila za uporabo lahko prenesete tudi z naslednjega spletnega mesta: <http://www.lidl-service.com>

Hranite ta kratka navodila na varnem mestu. Če izdelek predate novemu lastniku, mu izročite tudi vse dokumente. Pred uporabo preverite navodila za uporabo in bodite posebno pozorni na varnostne napotke.

ACTIVITY-TRACKER

Verwendete Warnhinweise und Symbole . . .	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Akkus	Seite	10
Teilebeschreibung	Seite	12
Technische Daten	Seite	13
Akku laden	Seite	14
Erstmalige Einrichtung der App	Seite	15
Entsorgung	Seite	19
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung . . .	Seite	20
Service	Seite	20

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Schnellstartanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.






HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!



Dieses Gebotszeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.

	Gleichstrom/-spannung
	Dieses Symbol zeigt die Position des verborgenen USB-Steckers an, welcher zum Aufladen des internen Akkus dient.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt fällt unter die Kategorie Informationselektronik. Nachdem Sie das Produkt mit einem Mobilgerät verbunden haben, können Sie die Funktionen in vollem Umfang verwenden. Das Produkt zeichnet Schritte, Kilometer, verbrauchte Kalorien, Dauer von Aktivitäten und Schlafdauer auf.

Das Produkt eignet sich zur Verwendung mit folgenden Systemen: iOS ab Version 8.0, Android™ Version 6.0 oder höher, Bluetooth V 5.0. Das Produkt dient nur zur privaten Nutzung, eine gewerbliche Nutzung ist nicht gestattet.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

- Vor jedem Gebrauch: Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Das Produkt ist kein Spielzeug für Kinder.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.



GEFAHR! Erstickungsrisiko! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Öffnen Sie niemals das Produkt. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen. Lassen Sie Reparaturen immer von einem geeigneten Fachmann durchführen.
- Bedienen Sie das Produkt nicht, während Sie ein Fahrzeug fahren. Es ist gefährlich, den Blick von der Straße abzuwenden und sich ablenken zu lassen.
- Das Produkt ist nicht für den medizinischen Gebrauch geeignet. Das Produkt hilft bei der Berechnung der zurückgelegten Wegstrecke und des Kalorienverbrauchs während des Trainings. Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie mit regelmäßigem Training beginnen.
- Schützen Sie das Produkt vor starken Stößen, Vibrationen, direkter Sonneneinstrahlung und Schmutz.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriffe von Unbefugten am Produkt entstehen.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Produkt ein und halten Sie scharfe Gegenstände vom Produkt fern.
- Konsultieren Sie vor dem ersten Tragen des Produkts Ihren Arzt, falls Sie einen Herzschrittmacher oder einen Defibrillator implantiert haben sollten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Üben Sie keinen Druck auf das Produkt aus.
- Vermeiden Sie starke Magnetfelder (z. B. Lautsprecher). Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu ungenauen Messungen führen.
- Salz- und Thermalwasser kann zur Korrosion von Metallteilen führen. Nehmen Sie das Produkt vor dem Besuch einer Sauna ab, da sich durch den Temperaturunterschied Kondensation bilden kann. Es besteht das Risiko von Produktschäden.



Sicherheitshinweise für Akkus

⚠️ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Der eingebaute Akku kann vom Benutzer nicht entnommen oder ausgetauscht werden. Öffnen Sie niemals das Gehäuse.

- Werfen Sie dieses Produkt mit eingebautem Akku niemals in Feuer.
- Setzen Sie dieses Produkt mit eingebautem Akku keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf dieses Produkt mit eingebautem Akku einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt von auslaufenden Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie die Stellen, die in Kontakt mit Batteriesäure gekommen sind, sofort mit klarem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuer auf oder neben das Produkt.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus, falls Sie Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken sollten. Falls dies während des Ladevorgangs passiert, trennen Sie das Produkt sofort vom USB-Port.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können zu Kondensation im Inneren des Produkts führen. In diesem Fall lassen Sie das Produkt einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!

⚠️ WARNUNG!

- Decken Sie das Produkt während des Betriebs oder Ladens nicht ab. Anderenfalls könnte sich das Produkt erwärmen.

WARNUNG! Funkstörungen!

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Flugzeugen, Krankenhäusern oder in der Nähe medizinischer Elektroniksysteme. Die Funkwellen könnten die Funktionalität sensibler elektrischer Geräte einschränken.
- Zwischen dem Produkt und Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren muss ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten werden, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen könnte.
- Die Funkwellen könnten bei Hörgeräten zu Funkstörungen führen.
- Die OWIM GmbH & Co KG ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich.
- Die OWIM GmbH & Co KG übernimmt des Weiteren keine Haftung für die Verwendung oder den Ersatz von Komponenten, die nicht von OWIM vertrieben werden. Der Benutzer des Produkts ist allein für die Behebung von Störungen, die durch derartige unbefugte Veränderungen des Produktes verursacht wurden, sowie für den Ersatz solcher Komponenten verantwortlich.

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass

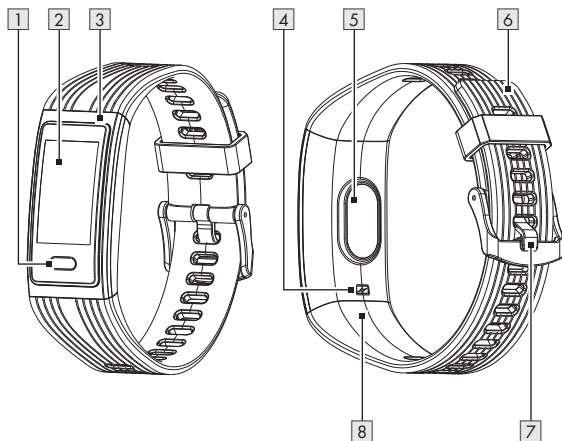
- keine Fremdkörper in das Produkt eindringen und dass
- bei Verwendung eines optionalen USB-Netzteils dessen Bedienungsanleitung beachtet wird.


Betriebssystem-Updates

- Um das Produkt auf dem Stand der Technik zu halten, ist es notwendig, dass Sie das Betriebssystem Ihres verwendeten Smartphones immer auf aktuellem Stand halten.
Führen Sie regelmäßig Updates des Betriebssystems durch.

● Teilebeschreibung

A

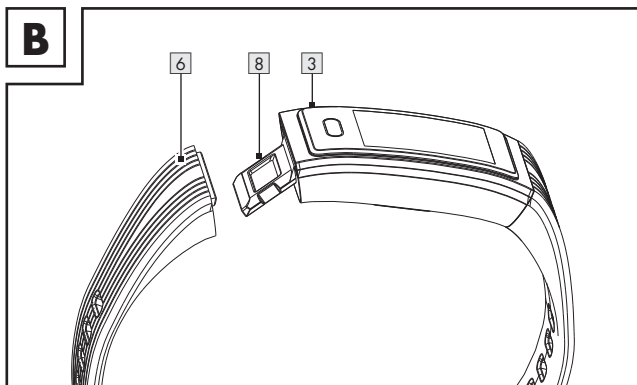



- 1 Berührungstaste
- 2 Display
- 3 Gehäuse
- 4 Markierung 
- 5 Sensor für die Herzfrequenz
- 6 Uhrenarmband
- 7 Schließe
- 8 USB-Stecker (nicht sichtbar)

● Technische Daten

Bluetooth-Version	V5.0
Bluetooth-Reichweite	≤ 10 m
Frequenzbänder	2402–2480 MHz
Max. Sendeleistung	–3 dBm
Ladespannung	5 V
Ladestrom	ca. 92 mA
Ladezeit	ca. 1,5 h
Chipsatz	8762C (von Realtek)
Betriebsdauer	ca. 5–7 Tage Akkulaufzeit (je nach Nutzung)
Akku	3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, Li-Po-Akku (nicht austauschbar)
Abmessungen	ca. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Gewicht	ca. 25,2 g
Betriebstemperatur	+5 bis +35 °C
Lagertemperatur	0 bis +45 °C
Luftfeuchte (ohne Kondensation)	25 bis 90 %
IP-Schutzart	IP68

● Akku laden



1. Halten Sie das Gehäuse **3** mit einer Hand fest. Halten Sie das Uhrenarmband **6** mit der anderen Hand fest.
2. Ziehen Sie das Gehäuse **3** und das Uhrenarmband **6** an der Markierung  **4** auseinander.
3. Verbinden Sie den freigelegten USB-Stecker **8** mit einem freien USB-Port.
4. Wenn der Akku voll aufgeladen ist: Ziehen Sie den USB-Stecker **8** aus dem USB-Port heraus.
5. Verbinden Sie den USB-Stecker **8** mit dem Uhrenarmband **6**.

HINWEISE:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte des USB-Steckers **8** korrekt in die Kontakte des USB-Ports greifen. Falls das Produkt nicht aufgeladen wird, drehen Sie den USB-Stecker um 180° und verbinden Sie diesen erneut mit dem USB-Port.
- Das Produkt schaltet sich automatisch ein, sobald es mit dem USB-Port verbunden ist.
- Das Produkt kann während des Ladevorgangs nicht betrieben werden.
- Der Ladestatus wird im Display **2** angezeigt.
- Ein Ladezyklus bei einem Ladestrom von ca. 92 mA dauert ca. 1,5 Stunden.

● Erstmalige Einrichtung der App

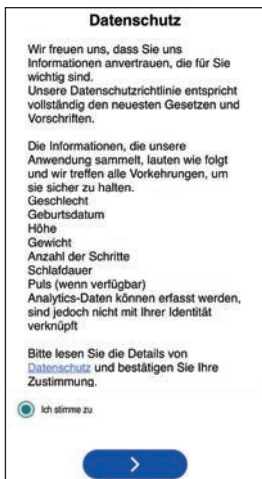
i HINWEISE:

- Alle Bildschirmfotos stammen aus der Android-Version 10 bzw. aus der iOS-Version 13.3 der App.
Ältere Software-Versionen können Funktionseinschränkungen unterliegen.
- Eine Aktualisierung der Firmware kann zu Änderungen der Funktionalität der App führen.
- Die Bildschirmfotos dienen ausschließlich als Referenz. Es können leichte Abweichungen zwischen der iOS- und Android-Version auftreten.

Vorbereitung

- Laden Sie die App **SilverCrest Watch** mit dem QR-Code auf der Verpackung herunter.
- Installieren Sie die App **SilverCrest Watch**.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Mobilgerätes.

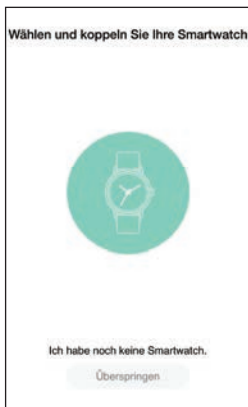
1. Öffnen Sie die App.



2. Lesen Sie die Informationen zum **Datenschutz**.
3. Tippen Sie **Ich stimme zu** an.

i HINWEIS: Die vollen Funktionen des Produkts können nur dann genutzt werden, wenn die Option **Ich stimme zu** ausgewählt wird.

4. Folgen Sie der App, um Ihre persönlichen Daten einzurichten (z. B. Name, Geschlecht, Geburtstag, Gewicht, Körpergröße, Schrittlänge, Ziele usw.).



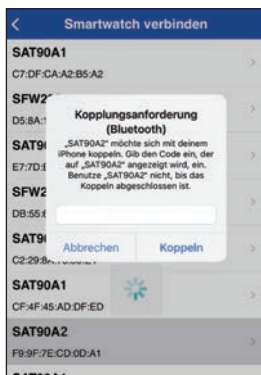
5. Tippen Sie die Mitte des Symbols an, um den Kopplungsvorgang von Produkt und App zu starten.
6. Bluetooth-Funktion des Produkts aktivieren: Berühren Sie die Berührungstaste **1**.

Die letzten 4 Ziffern der Bluetooth-MAC-Adresse des Produkts werden im Display **2** angezeigt (siehe folgendes Beispiel). Das bedeutet, dass Sie das Produkt vor der Verwendung erst mit der App verbinden müssen.



- HINWEIS:** Falls nach der Suche kein Produkt gefunden wurde, wischen Sie den App-Bildschirm zur Aktualisierung nach unten. Berühren Sie die Berührungstaste **1**, um die Bluetooth-Funktion erneut zu aktivieren.

7. Mit dem Produkt verbinden: Tippen Sie **SAT90A2** an.



8. Auf dem Display **2** wird ein 6-stelliger Zahlenschlüssel angezeigt. Geben Sie den 6-stelligen Zahlenschlüssel in der App ein, um den Kopplungsvorgang abzuschließen. Tippen Sie **Koppeln** an.

① **HINWEIS:** Die Bluetooth-Koppeln-Benutzeroberfläche kann bei verschiedenen Smartphones unterschiedlich aussehen.

■ **Weitere Einstellungen: Lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung.**

① **HINWEIS:** Sie können die vollständige Bedienungsanleitung in der App herunterladen. Wählen Sie den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü **Einstellungen** aus.

● **Entsorgung**

i HINWEIS: Bevor Sie das Produkt an jemanden weitergeben, entsorgen oder dem Hersteller zurückgeben: Löschen Sie alle Daten aus dem Produkt. Mit dem Menüpunkt **Smartwatch zurücksetzen** in der App löschen Sie alle Daten aus dem Speicher des Produktes (siehe auch „Smartwatch zurücksetzen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung).

Sie können die Daten auch ohne die App vom Produkt löschen. Tippen Sie lang auf die Berührungstaste **i**, um zur Anzeige **Mehr** zu gelangen. Tippen Sie auf **Smartwatch zurücksetzen**.

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt ACTIVITY-TRACKER HG09061A / HG09061B den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com



● Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

ACTIVITY TRACKER

Warnings and symbols used	Page 22
Intended use	Page 23
Safety instructions	Page 23
Safety instructions for rechargeable batteries	Page 25
Description of parts	Page 27
Technical data	Page 28
Charging the battery	Page 29
Initial app setup	Page 30
Disposal	Page 34
Simplified EU declaration of conformity	Page 35
Service	Page 35

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this quick start guide:



DANGER! This symbol in combination with the signal word “DANGER” marks a high-risk hazard that if not prevented will result in death or serious injury.



WARNING! This symbol in combination with the signal word “WARNING” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



CAUTION! This symbol in combination with the signal word “CAUTION” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word “ATTENTION” indicates a possible property damage.






NOTE: This symbol in combination with “NOTE” provides additional useful information.



WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.

	Direct current/voltage
	This icon indicates the position of the hidden USB plug, which is used for charging the internal battery.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

● Intended use

The product is a product of information electronics. After you have connected the product with a mobile device, you can use its full scope of functions. The product records the steps, kilometres and calories consumed, and records the duration of activities and sleep.

The product is suitable for use with the following systems: iOS from version 8.0, Android™ version 6.0 or higher, Bluetooth V 5.0. The product is only intended for the private usage, the commercial usage is not permitted.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

- Before each use: Check the product for damages. Do not use a damaged product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

- The product is not a toy for children.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children.



DANGER! Risk of suffocation! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. Packaging material is not a toy.

- Never open the product! Improper repairs may result in considerable danger to the user. Always have repairs performed by an appropriate specialist.
- Do not operate the product while driving a vehicle. It is dangerous to turn your gaze away from the road and to let yourself be distracted.
- The product is not suitable for medical use. The product helps to calculate distances covered and calories burned during training. Consult a doctor before starting regular training.
- Protect the product from strong impacts, vibrations, direct sunlight, and dirt.
- The guarantee does not cover damage caused by incorrect handling, non-compliance with the instructions for use or interference with the product by unauthorised individuals.
- Do not insert objects into the product and keep sharp objects away from the product.
- If you have a heart pacemaker fitted or an implanted defibrillator, consult your doctor before wearing the product for the first time.
- Do not place heavy objects on the product. Do not exert pressure on the product.
- Avoid strong magnetic fields (e.g. loudspeakers). Failure to observe this may result in inaccurate measurements.
- Salt and thermal water can lead to the corrosion of metal parts. Remove the product before using saunas, as the temperature difference can cause condensation to build. There is a risk of product damage.



Safety instructions for rechargeable batteries

⚠ WARNING! DANGER OF EXPLOSION! The integrated rechargeable battery cannot be removed or exchanged by the user. Never open the housing.

- Never throw this product with built-in rechargeable battery into fire.
- Do not exert mechanical loads to this product with built-in rechargeable battery.

Risk of leakage of rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect this product with built-in rechargeable battery, e.g. radiators / direct sunlight.
- Avoid contact of leaking chemicals with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Risk of property damage

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.
- If you notice smoke or unusual noise or odour, switch the product off immediately. Immediately disconnect any connected USB charger.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!



WARNING!

- During operation or charging, do not cover the product. Otherwise the product might heat up.

WARNING! Radio interference

- Do not use the product on airplanes, in hospitals or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.
- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers.
- The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- The OWIM GmbH & Co KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product.
- The OWIM GmbH & Co KG further assumes no liability for using products not distributed by OWIM. The user of the product is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the product, as well as replacement of such products.

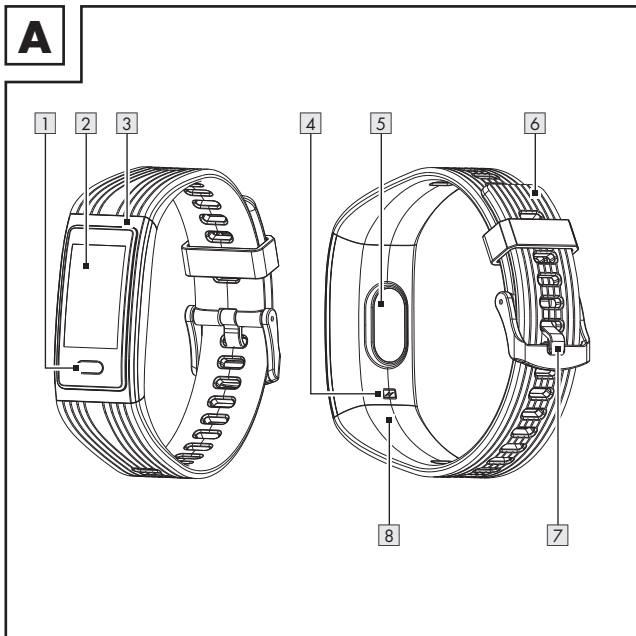
ATTENTION! Ensure that:


- No foreign objects penetrate the product.
- When using an optional USB power supply, its operating instructions are observed.

Operating system updates

- In order to keep the product up to date, it is necessary that you always keep the operating system of your smartphone up to date.
Update the operating system regularly.

● Description of parts

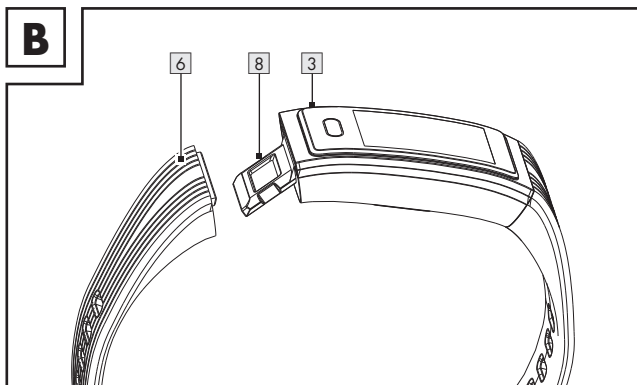



- 1 Touch button
- 2 Display
- 3 Housing
- 4  mark
- 5 Heart rate sensor
- 6 Watch strap
- 7 Clasp
- 8 USB plug (not visible)

● **Technical data**

Bluetooth version	V5.0
Bluetooth range	≤ 10 m
Frequency bands	2402–2480 MHz
Max. power transmitted	–3 dBm
Charging voltage	5 V
Charging current	approx. 92 mA
Charging time	approx. 1.5 h
Chip set	8762C (from Realtek)
Operating time	approx. 5–7 days battery life (depending on usage)
Battery	Rechargeable 3.7 V, 125 mAh, 0.462 Wh Li Polymer battery (not replaceable)
Dimensions	approx. 4.33 x 2.08 x 1.18 cm
Weight	approx. 25.2 g
Operating temperature	+5 to +35 °C
Storage temperature	0 to +45 °C
Humidity (no condensation)	25 to 90 %
Ingress protection	IP68

● Charging the battery



1. Hold the housing **3** with one hand. Hold the watch strap **6** with the other hand.
2. Pull the housing **3** and the watch strap **6** apart at the  mark **4**.
3. Connect the revealed USB plug **8** to a free USB port.
4. When the battery is fully charged: Disconnect the USB plug **8** from the USB port.
5. Connect the USB plug **8** to the watch strap **6**.

NOTES:

- Make sure that the contacts of the USB plug **8** correctly engage with the contacts in the USB port. If the product does not charge, turn the USB plug 180° and plug it into the USB port again.
- The product turns on automatically as soon as it is connected with the USB port.
- The product cannot be operated during charging.
- The charging status is shown in the display **2**.
- A charging cycle with a charging current of approx. 92 mA takes approx. 1.5 hours.

● Initial app setup

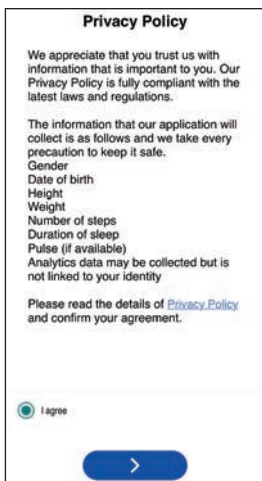
i NOTES:

- Screenshots are from Android 10 version or from iOS 13.3 version. Older versions may have functional limitations.
- Updating the firmware might result in changes to the app's functionality.
- Screenshots are for reference only. There may be slight deviations between iOS and Android versions.

Preparation

- Download the **SilverCrest Watch** app by using the QR code on the packaging.
- Install **SilverCrest Watch** app.
- Switch on Bluetooth function on the mobile device.

1. Open the app.



2. Read the **Privacy Policy**.
3. Tap **I agree**.

i **NOTE:** The product's full functions can only be used when the **I agree** option is selected.

4. Follow app to setup your personal information (name, gender, birthday, weight, height, stride length, targets, etc.).



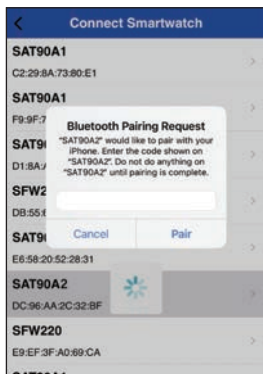
5. Tap the centre of the icon to start pairing the product with the app.
6. Activate the Bluetooth function of the product: Touch the touch button **1**.

The last 4 digits of the product's Bluetooth MAC address are shown in the display **2** (see following example). This means that you have to bind the product with the app first before use.



- ① **NOTE:** If no product is found after the scan, scroll down the app screen to refresh. Touch the touch button **1** to activate the Bluetooth function again.

7. Connect to the product: Tap **SAT90A2**.



8. The display **2** shows a 6-digit key. Enter the 6-digit key in the app to complete the pairing process. Tap **Pair**.

i **NOTE:** Different smartphones will prompt a different Bluetooth-pairing user interface.

■ **Further settings: Refer to the complete instruction manual.**

i **NOTE:** You can download the complete instruction manual in the app. Select the link to the **Device user manual** in the app's **Setting** tab.

● Disposal

- i NOTE:** Before passing on, disposing of or returning the product to the manufacturer: Delete all data from the product. Use the app menu item **Reset smartwatch** to erase all data from the product's memory (also refer to "Reset smartwatch" in the full operating instructions).

You can also delete the data from the product without using the app. Tap and hold the touch button **1** to enter the **More** function interface. Tap on **Reset**.

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.



The product is recyclable, subject to extended manufacturer responsibility, and collected separately.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

● Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY, declares that the product ACTIVITY TRACKER, HG09061A / HG09061B is in compliance with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com



● Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CAPTEUR D'ACTIVITÉ

Avertissements et symboles utilisés	Page 37
Utilisation conforme aux prescriptions	Page 38
Consignes de sécurité	Page 38
Consignes de sécurité pour les accus	Page 40
Description des pièces	Page 42
Données techniques	Page 43
Recharger l'accu	Page 44
Configuration initiale de l'application	Page 45
Mise au rebut	Page 49
Déclaration de conformité UE simplifiée	Page 50
Service après-vente	Page 50

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce guide de démarrage rapide :



DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « DANGER » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec la mention « AVERTISSEMENT » indique une mise en danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « PRUDENCE » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.



ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « ATTENTION » indique un possible risque de dégâts matériels.






REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « REMARQUE » propose plus d'informations utiles.



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement qui présente ce signe et les mots « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! » signale un possible risque d'explosion. Si un tel avertissement n'est pas suivi, cela peut entraîner des blessures graves ou causer un danger mortel et provoquer des dégâts matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin soit d'éviter des blessures graves ou mortelles soit de prévenir le risque de dégâts matériels !



Ce symbole indique le port obligatoire de gants protecteurs appropriés ! Suivez les consignes de cet avertissement, pour éviter des blessures aux mains provoquées par des objets ou le contact avec des matériaux chauds ou chimiques.

	Courant continu/tension continue
	Ce symbole indique la position de la fiche USB caché qui sert à recharger l'accu intégré.
	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit relève de la catégorie de l'électronique grand public. Après avoir connecté le produit à un appareil portable, vous pourrez en utiliser toutes les fonctionnalités. Le produit enregistre le nombre de pas, les kilomètres, les calories brûlées, la durée des activités et le temps de sommeil.

Le produit peut être utilisé avec les systèmes suivants : iOS à partir de la version 8.0, Android™ version 6.0 ou supérieure, Bluetooth V 5.0. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique ; l'utilisation commerciale n'est pas autorisée.



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée en cas de dommages matériels ou de blessures résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

- Avant chaque utilisation : Vérifiez le produit pour y détecter des dommages. N'utilisez aucun produit endommagé.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.

- Le produit n'est pas un jouet pour les enfants.
- Nettoyage et maintenance utilisateur ne doivent pas être effectuées par les enfants.



DANGER ! Risque d'étouffement ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.

- Il est interdit d'ouvrir le produit. Des réparations inappropriées peuvent entraîner des risques considérables pour l'utilisateur. Faites toujours réaliser les réparations par un technicien spécialisé.
- N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez un véhicule. Il est dangereux de quitter la route des yeux et de se laisser distraire.
- Le produit n'est pas approprié pour une utilisation médicale. Le produit permet de calculer la distance parcourue et la consommation de calories pendant l'entraînement. Consultez un médecin, avant de commencer un entraînement régulier.
- Protégez le produit des chocs, des vibrations, des rayons directs du soleil et de la saleté.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une manipulation inappropriée, le non-respect du mode d'emploi ou une altération du produit par des personnes non autorisées.
- N'insérez aucun objet dans le produit et conservez les objets tranchants hors de portée du produit.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant de porter le produit pour la première fois.
- Ne posez aucun objet lourd sur le produit. N'exercez aucune pression sur le produit.
- Évitez les champs magnétiques puissants (par ex. haut-parleurs). Le non-respect de cette instruction peut entraîner des mesures inexactes.
- Le sel et l'eau thermale peuvent entraîner la corrosion des pièces métalliques. Retirez le produit avant d'entrer dans un sauna, car la différence de température peut provoquer de la condensation. Il existe le risque de dommages sur le produit.



Consignes de sécurité pour les accus

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! L'accu intégré ne peut pas être retiré ou remplacé par l'utilisateur. N'ouvrez jamais le boîtier.

- Ne jetez jamais ce produit avec son accu intégré dans un feu.
- Ne soumettez pas ce produit avec son accu intégré à des contraintes mécaniques.

Risque dû à une fuite des accus

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur le produit avec son accu intégré comme par ex. un positionnement sur des radiateurs/une exposition au rayonnement solaire directe.
- En cas de fuite, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones qui ont été en contact avec l'acide de l'accu à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Des accus qui fuient ou qui sont endommagés sont susceptibles de causer des irritations lorsqu'ils entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants de protection adaptés.

- Lors de la mise au rebut de ce produit, il est important de transmettre l'information que ce produit contient un accu à recycler.

Risque de dommages au produit

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant un entretien par l'utilisateur.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres flammes sur ou à proximité du produit.
- Si vous remarquez de la fumée, des bruits inhabituels ou odeurs anormales, éteignez immédiatement le produit. Si cela se passe durant le processus de charge, débranchez immédiatement le produit du port USB.
- De brusques variations de température peuvent entraîner une condensation à l'intérieur du produit. Dans ce cas, laissez le produit s'adapter pendant un certain temps avant de le réutiliser ; ceci permet de prévenir tout court-circuit !

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne couvrez pas le produit durant son fonctionnement ou le processus de recharge. Sinon, le produit pourrait chauffer.

AVERTISSEMENT ! Perturbations radioélectriques !

- N'utilisez pas le produit dans les avions, hôpitaux ou à proximité de systèmes électroniques médicaux. Les ondes radio peuvent réduire le fonctionnement d'équipements électriques sensibles.
- Conservez une distance d'au moins 20 cm entre le produit et les stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs avec fonction de resynchronisation cardiaque implantés, car le rayonnement électromagnétique peut gêner le fonctionnement de ces régulateurs cardiaques.
- Les ondes radio peuvent provoquer des interférences avec les appareils auditifs.
- La société OWIM GmbH & Co KG n'est pas responsable des interférences provoquées sur des appareils radio ou des téléviseurs qui seraient causées par des modifications non autorisées sur le produit.
- En plus, OWIM GmbH & Co KG n'assume aucune responsabilité pour l'utilisation ou le remplacement de composants qui ne sont pas distribués par OWIM. L'utilisateur du produit est seul responsable de la correction des dysfonctionnements causés par de telles modifications non autorisées sur le produit et du remplacement de ses composants.

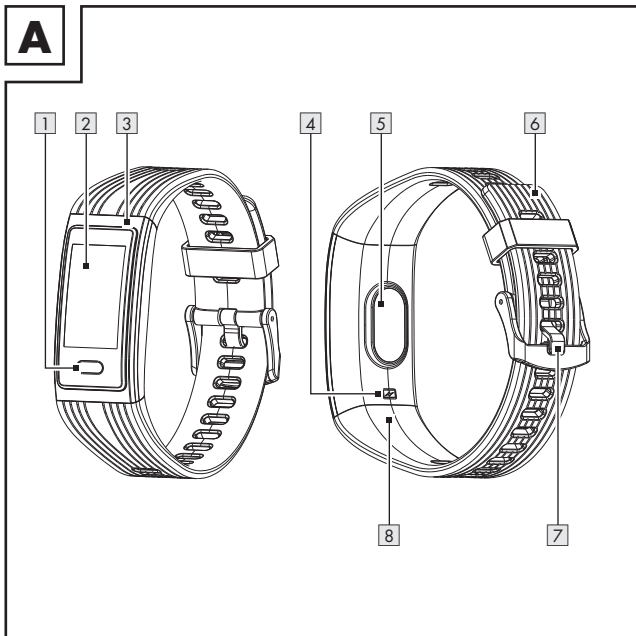
ATTENTION ! Assurez-vous que


- Des corps étrangers ne pénètrent pas à l'intérieur du produit
- Lors de l'utilisation d'un bloc d'alimentation USB en option, les instructions de son mode d'emploi soient respectées.

Mise à jour du système d'exploitation

- Pour que le produit reste à la pointe de la technique, il est nécessaire que vous ayez toujours le système d'exploitation de votre smartphone à jour. Mettez régulièrement à jour le système d'exploitation.

● Description des pièces

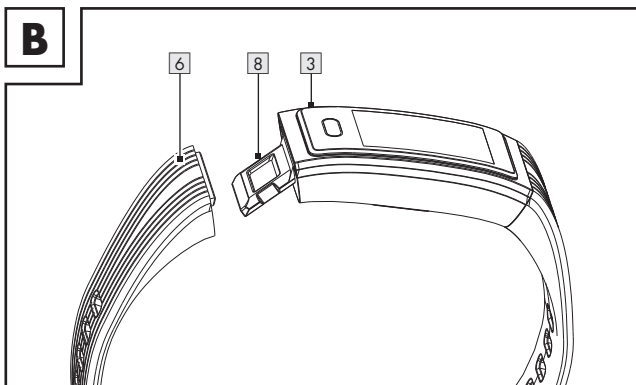


- 1 Bouton tactile
- 2 Écran
- 3 Boîtier
- 4 Marquage 
- 5 Capteur de fréquence cardiaque
- 6 Bracelet
- 7 Fermeture
- 8 Fiche USB (non visible)

● Données techniques

Version Bluetooth	V5.0
Portée Bluetooth	≤ 10 m
Bande de fréquences	2402-2480 MHz
Puissance d'émission maxi	-3 dBm
Tension de charge	5 V
Courant de charge	env. 92 mA
Durée de chargement	env. 1,5 h
Jeu de puces	8762C (de Realtek)
Durée de fonctionnement	Autonomie de l'accu d'env. 5-7 jours (selon l'utilisation)
Accu	3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, accu Li-Po (ne peut pas être remplacé)
Dimensions	env. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Poids	env. 25,2 g
Température de fonctionnement	de +5 à +35 °C
Température de stockage	de 0 à +45 °C
Humidité de l'air (sans condensation)	de 25 à 90 %
Indice de protection IP	IP68

● Recharger l'accu



1. Maintenez le boîtier [3] fermement d'une main. Maintenez le bracelet [6] avec l'autre main.
2. Séparez le boîtier [3] et le bracelet [6] au niveau du marquage [4].
3. Branchez la fiche USB [8] libérée sur un port USB.
4. Lorsque l'accu est complètement rechargé : Débranchez la fiche USB [8] du port USB.
5. Raccordez la fiche USB [8] au bracelet [6].

i REMARQUES :

- Assurez-vous que les pins de la fiche USB [8] s'engagent correctement sur ceux du port USB. Si le produit ne se recharge pas, tournez la fiche USB de 180° et rebranchez-la sur le port USB.
- Le produit s'allume automatiquement dès qu'il est connecté au port USB.
- Le produit ne peut pas fonctionner durant le processus de recharge.
- Le niveau de charge est indiqué sur l'écran [2].
- Un cycle de charge avec un courant de charge d'env. 92 mA dure env. 1,5 heure.

● Configuration initiale de l'application

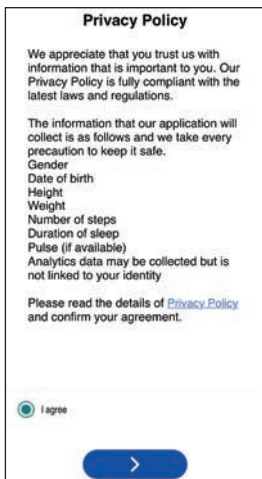
i REMARQUES :

- Toutes les captures d'écran proviennent de la version Android 10 ou de la version iOS 13.3 de l'application.
Les versions plus anciennes du logiciel peuvent présenter des limitations fonctionnelles.
- La mise à jour du micrologiciel (Firmware) peut entraîner des changements dans les fonctionnalités de l'application.
- Les captures d'écran sont données seulement à titre de référence. Il peut y avoir de légères différences entre les versions iOS et Android.

Préparation

- Téléchargez l'application **SilverCrest Watch** grâce au code QR sur l'emballage.
- Installez l'application **SilverCrest Watch**.
- Activez la fonction Bluetooth de l'appareil portable.

1. Ouvrez l'application.



2. Lisez les informations sur la **Politique de confidentialité**.
3. Appuyez sur **Je suis d'accord**.

i REMARQUE : Les fonctions complètes du produit ne peuvent être utilisées que si l'option **Je suis d'accord** est sélectionnée.

4. Suivez l'application pour paramétrer vos données personnelles (par ex. nom, sexe, date de naissance, poids, taille, longueur de pas, objectifs, etc.).



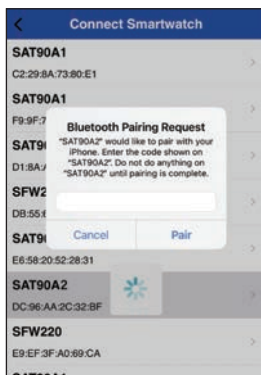
5. Appuyez au milieu du symbole pour commencer à coupler le produit et l'application.
6. Activer la fonction Bluetooth du produit : Touchez le bouton tactile **1**.

Les 4 derniers chiffres de l'adresse MAC Bluetooth du produit s'affichent à l'écran **2** (voir l'exemple suivant). Cela signifie que vous devez d'abord connecter le produit à l'application avant de l'utiliser.



- ① **REMARQUE :** Si aucun produit n'a été trouvé après la recherche, faites défiler l'écran de l'application vers le bas pour mettre à jour. Appuyez sur le bouton tactile **1** pour réactiver la fonction Bluetooth.

7. Connexion au produit : Appuyez sur **SAT90A2**.



8. Sur l'écran **2** apparaît une clé numérique à 6 chiffres. Entrez la clé numérique à 6 chiffres dans l'application pour conclure l'appariage. Appuyez sur **Jumeler**.

REMARQUE : L'interface utilisateur de couplage Bluetooth peut être différente sur certains smartphones.

■ **Autres paramètres : Lisez le mode d'emploi complètement.**

REMARQUE : Vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet depuis l'application. Sélectionnez le lien **Manuel d'utilisation de l'appareil** dans le menu de l'application **Paramètres**.

● **Mise au rebut**

i **REMARQUE :** Avant de transmettre le produit à quelqu'un, de le mettre au rebut ou de le renvoyer au fabricant : Effacez toutes les données du produit. Grâce à la rubrique du menu **Réinitialiser la montre** dans l'application, vous supprimez toutes les données de la mémoire du produit (voir également « Réinitialiser la montre » dans le mode d'emploi complet).

Vous pouvez également supprimer les données du produit sans l'application. Effectuez une pression longue sur le bouton tactile **1** afin d'accéder à l'affichage **Plus**. Appuyez sur **Réinitialiser**.

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

La batterie insérée ne peut pas être extraite pour être mise au rebut. Apportez le produit à un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

● Déclaration de conformité UE simplifiée

Par la présente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit CAPTEUR D'ACTIVITÉ HG09061A / HG09061B répond aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse web suivante : www.owim.com



● Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

ACTIVITY-TRACKER

Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	52
Beoogd gebruik	Pagina	53
Veiligheidstips	Pagina	53
Veiligheidstips voor accu's.	Pagina	55
Onderdelenbeschrijving	Pagina	57
Technische gegevens	Pagina	58
Accu opladen	Pagina	59
Voor de eerste keer instellen van de app .	Pagina	60
Afvoer	Pagina	64
Vereenvoudigde EG-verklaring van overeenstemming	Pagina	65
Service	Pagina	65

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze snelstartgids worden de volgende waarschuwingen gebruikt:



GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "GEVAAR" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg heeft.



WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "WAARSCHUWING" duidt op een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "VOORZICHTIG" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.



OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "OPGELET" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.






TIP: Dit symbool met de aanduiding "TIP" duidt op verdere nuttige informatie.



WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Een waarschuwing die is voorzien van dit teken en de woorden "WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!" wijst op een kans op explosies. Als deze waarschuwing niet wordt opgevolgd, kan dat leiden tot ernstig letsel, de dood en mogelijke materiële schade. Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om ernstig letsel, levensgevaar of het gevaar van materiële schade te vermijden!



Dit gebodsteken geeft aan dat er geschikte veiligheidshandschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen van deze waarschuwing op om verwondingen aan de handen door voorwerpen of contact met hete of chemische materialen te vermijden.

	Gelijkstroom/-spanning
	Dit symbool geeft aan waar de verborgen USB-stekker zich bevindt die dient om de interne accu op te laden.
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

● Beoogd gebruik

Dit product behoort tot de categorie informatie-elektronica. Nadat u het product met een mobiel apparaat heeft verbonden, kunt u alle toepassingen volledig gebruiken. Het product registreert het aantal stappen, kilometers, verbruikte calorieën, duur van activiteiten en slaaptijd.

Dit product is geschikt voor gebruik met de volgende besturingssystemen: iOS vanaf versie 8.0, Android™ versie 6.0 of hoger, Bluetooth V5.0. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik, commercieel gebruik is niet toegestaan.

Veiligheidstips

MAAK U VÓÓR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEeft, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaat als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

- Vóór elk gebruik: Controleer het product op mogelijke schade. Gebruik het product nooit als het is beschadigd.
- Dit product mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.

- Dit product is geen kinderspeelgoed.
- Reinigen en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.



GEVAAR! Verstikkingsgevaar! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

- Open het product nooit. Ondeskundige reparaties kunnen voor de gebruiker zeer gevaarlijk zijn. Laat reparaties altijd uitvoeren door een daarvoor opgeleide vakman.
- Bedien het product niet als u achter het stuur van een auto zit. Het is gevaarlijk de blik niet op de weg te houden en afgeleid te worden.
- Het product is niet geschikt voor medisch gebruik. Het product helpt bij het berekenen van de afgelegde afstand en het calorieverbruik tijdens trainingen. Consulteer een arts voordat u met een regelmatig trainingsprogramma begint.
- Bescherm het product tegen zware stoten, trillingen, direct zonlicht en vuil.
- De garantie geldt niet voor schade die ontstaat door onjuist gebruik, het zich niet houden aan de gebruiksaanwijzing of ingrepen van daartoe niet gemachtigde personen aan het product.
- Steek geen voorwerpen in het product en houd het product uit de buurt van scherpe objecten.
- Als er een pacemaker of defibrillator bij u is geïmplanteerd, consulteer dan eerst een arts voordat u het product gaat dragen.
- Zet geen zware voorwerpen op het product. Oefen geen druk uit op het product.
- Vermijd sterke magneetvelden (bijv. luidsprekers). Houd u zich niet aan deze tips dan kan dat leiden tot onnauwkeurige metingen.
- Zout- en warm water kunnen leiden tot corrosie van metalen onderdelen. Doe het product af voordat u een sauna bezoekt omdat er zich door het temperatuurverschil condens kan vormen. Er bestaat risico op schade aan het product.



Veiligheidstips voor accu's

⚠ WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! De ingebouwde accu kan door de gebruiker niet vervangen of uit het product worden gehaald. Open de behuizing nooit.

- Gooi dit product met ingebouwde accu nooit in het vuur.
- Stel dit product met ingebouwde accu niet bloot aan ongeacht welke mechanische belasting.

De kans bestaat dan dat de accu's gaan lekken

- Vermijd dat extreme omstandigheden en temperaturen op dit product met ingebouwde accu kunnen inwerken zoals bijv. verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Vermijd contact van gelekte chemicaliën met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel die plekken die met batterijzuur in contact zijn gekomen, altijd af met schoon water en neem direct contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Bij het verwijderen van dit product moet erop gewezen worden dat er een accu in het product zit.

Risico op beschadiging van het product

- Dit product bevat geen onderdelen, die kunnen worden onderhouden door de gebruiker.
- Plaats geen brandende kaarsen of ander open vuur op of naast het product.
- Schakel het product direct uit als u ongewone geluiden hoort of rook of geuren detecteert. Als dit tijdens het opladen gebeurt, koppel het product dan direct los van de USB-poort.
- Plotselinge temperatuurveranderingen kunnen condensvorming in het product tot gevolg hebben. Laat het product in een dergelijk geval om kortsluiting te voorkomen enige tijd acclimatiseren voor het opnieuw te gebruiken!

⚠ WAARSCHUWING!

- Dek het product niet af als het gebruikt of opgeladen wordt. Doet u dat niet dan kan het product warm worden.

WAARSCHUWING! Storingen door radiogolven!

- Gebruik het product niet in vliegtuigen, ziekenhuizen of in de buurt van medische elektronische systemen. De radiogolven kunnen invloed hebben op de werking van gevoelige elektrische apparaten.
- Tussen het product en pacemakers of implanteerbare cardioverter-defibrillatoren moet minimaal een afstand van 20 cm aangehouden worden omdat de elektromagnetische straling de werking van pacemakers negatief kan beïnvloeden.
- De radiogolven kunnen gehoorapparaten storen.
- OWIM GmbH & Co KG is niet verantwoordelijk voor storingen van radio- en TV-apparaten ten gevolge van onbevoegde veranderingen aan het product.
- OWIM GmbH & Co KG accepteert verder geen aansprakelijkheid voor gebruik of vervanging van componenten die niet door OWIM worden gedistribueerd. De gebruiker van dit product is als enige verantwoordelijk voor het verhelpen van storingen die door dergelijke onbevoegde veranderingen van het product veroorzaakt worden evenals voor het vervangen van dat soort onderdelen.

OPGELET! Zorg ervoor dat

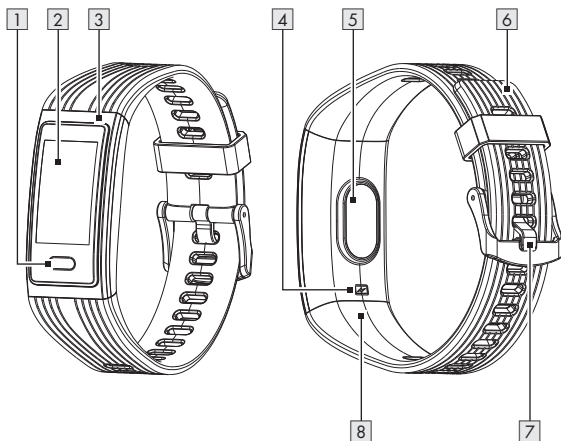
- er geen vreemde voorwerpen in product binnendringen en dat
- bij gebruik van een optionele USB-netvoedingadapter de hand aan de gebruiksaanwijzing daarvan gehouden wordt.


Updates besturingssysteem

- Om ervoor te zorgen dat het product goed blijft werken, is het noodzakelijk dat u het besturingssysteem van de door u gebruikte smartphone en/of tablet actueel houdt.
Werk het besturingssysteem regelmatig bij.

● Onderdelenbeschrijving

A

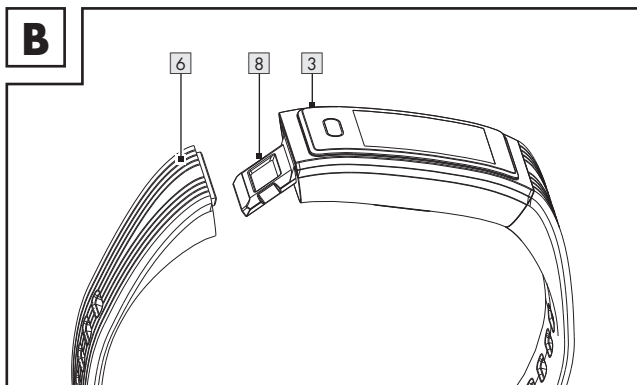



- 1 Tiptoets
- 2 Beeldscherm
- 3 Behuizing
- 4 Markering 
- 5 Hartfrequentiesensor
- 6 Horlogeband
- 7 Gesp
- 8 USB-stekker (niet zichtbaar)

● Technische gegevens

Bluetooth-versie	V5.0
Bluetooth bereik	≤10 m
Frequentiebanden	2402–2480 MHz
Max. zendvermogen	–3 dBm
Voedingsspanning	5 V
Laadstroom	ca. 92 mA
Oplaadtijd	ca. 1,5 h
Chipset	8762C (van Realtek)
Gebruiksduur	ca. 5–7 dagen accugebruiksduur (afhankelijk van het gebruik)
Accu	3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, Li-Po-accu (niet vervangbaar)
Afmetingen	ca. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Gewicht	ca. 25,2 g
Werktemperatuur	+5 tot +35 °C
Bewaartemperatuur	0 tot +45 °C
Luchtvochtigheid (niet-condenserend)	25 tot 90 %
IP-veiligheidsklasse	IP68

● Accu opladen



1. Houd de behuizing **3** met één hand vast. Houd met de andere hand de horlogeband **6** vast.
2. Trek de behuizing **3** en de horlogearmband **6** bij de markering  **4** uit elkaar.
3. Steek de USB-stekker **8** die daardoor zichtbaar wordt, in een USB-poort.
4. Als de accu volledig is opgeladen: Trek de USB-stekker **8** uit de USB-poort.
5. Verbind de USB-stekker **8** met de horlogeband **6**.

TIPS:

- Zorg ervoor dat de contacten van de USB-stekker **8** correct contact maken met de contacten van de USB-poort. Mocht het product niet opgeladen worden, draai dan de USB-stekker 180° en steek hem opnieuw in de USB-poort.
- Het product schakelt zichzelf automatisch in zodra het met een USB-poort is verbonden.
- Het product kan tijdens het opladen niet gebruikt worden.
- De oplaadstatus wordt op het beeldscherm **2** weergegeven.
- Een oplaadcyclus duurt bij een oplaadstroom van ca. 92 mA ca. 1,5 uur.

● Voor de eerste keer instellen van de app

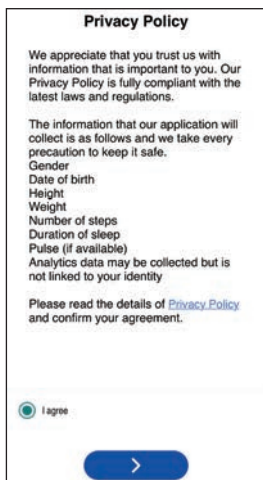
i TIPS:

- Alle beeldschermfoto's zijn afkomstig van de Android versie 10 of de iOS versie 13.3 van de app.
Oudere softwareversies kunnen de oorzaak zijn van de functiebeperkingen.
- Het bijwerken van de firmware kan wijzigingen in de functionaliteit van de app tot gevolg hebben.
- De beeldschermfoto's dienen uitsluitend ter referentie. Er kunnen kleine verschillen zijn tussen de iOS- en de Android-versie.

Vorbereitung

- Download de app **SilverCrest Watch** met de QR-code op de verpakking.
- Installeer de app **SilverCrest Active**.
- Activeer de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat.

1. Open de app.



2. Lees de informatie betreffende de het **Privacybeleid**.
3. Tik op **Ik ga akkoord**.

i TIP: De volledige functionaliteit van het product kan alleen dan worden gebruikt als de optie **Ik ga akkoord** is gekozen.

4. Volg de aanwijzingen van de app om uw persoonlijke gegevens in te voeren (bijv. naam, geslacht, verjaardag, gewicht, lichaamslengte, paslengte, doelen, etc.).



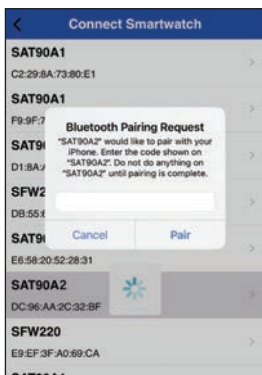
5. Tik op het midden van het symbool om de koppelingsprocedure van product en app te starten.
6. De Bluetooth-functie van het product activeren: Tik op de tiptoets **1**.

De laatste 4 cijfers van het Bluetooth-MAC-Adres van het product worden op het beeldscherm **2** getoond (zie volgend voorbeeld). Dat betekent dat u het product voor gebruik eerst met de app moet verbinden.



- TIP:** Als er tijdens het zoeken geen product gevonden wordt, schuif dan het app-beeldscherm ter actualisering naar beneden. Tik op de tiptoets **1** om de Bluetooth-functie opnieuw te activeren.

7. Met het product verbinden: Tik op **SAT90A2**.



8. Op het beeldscherm **2** verschijnt een zescijferige code. Voer de zescijferige code in de app in om de koppelingsprocedure af te ronden. Tik op **Koppel**.

i **TIP:** De Bluetooth-gebruikersinterface voor koppelen kan er bij verschillende smartphones anders uitzien.

■ **Geavanceerde instellingen: Lees de gebruiksaanwijzing helemaal door.**

i **TIP:** U kunt de volledige gebruiksaanwijzing met behulp van de app downloaden. Kies de link **Gebruikershandleiding van het apparaat** in het app-menu **Instellingen**.

● Afvoer

- i** **TIP:** Voordat u het product aan een derde doorgeeft, verwijdert of aan de fabrikant teruggeeft: Wis alle gegevens van het product. Met behulp van het menupunt **Smartwatch opnieuw instellen** in de app wist u alle gegevens uit het geheugen van het product (zie ook "Smartwatch opnieuw instellen" in de complete gebruiksaanwijzing).

U kunt de gegevens ook uit het product wissen zonder de app. Tik lang op de tiptoets **1** om naar de aanduiding **Meer** te gaan. Tik op **Opnieuw instellen**.

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product kan worden gerecycled, is onderhevig aan een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid en wordt afzonderlijk ingezameld.

De ingebouwde accu kan niet voor afvoer uitgebouwd worden. Geef het product compleet aan een inzamelpunt voor oude elektronica af.

● Vereenvoudigde EG-verklaring van overeenstemming

Hiermee verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, dat het product ACTIVITY-TRACKER HG09061A / HG09061B, voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is op het volgende internetadres beschikbaar: www.owim.com



● Service

NL

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

OPASKA FITNESS

Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	67
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ..	Strona	68
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	68
Instrukcje bezpieczeństwa podczas stosowania akumulatorków	Strona	70
Opis części	Strona	72
Dane techniczne	Strona	73
Ładowanie akumulatora	Strona	74
Wstępna konfiguracja aplikacji	Strona	75
Utylizacja	Strona	79
Uproszczona deklaracja zgodności UE	Strona	80
Serwis	Strona	80

Używane ostrzeżenia i symbole

W tej skróconej instrukcji obsługi zastosowano następujące ostrzeżenia:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „NIEBEZPIECZEŃSTWO” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „OSTRZEŻENIE” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „OSTROŻNIE” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.



UWAGA! Ten symbol ze słowem ostrzegawczym „UWAGA” wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia.



RADA: Ten symbol ze słowem „RADA” zawiera dalsze użyteczne informacje.



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Ostrzeżenie oznaczone tym znakiem oraz słowami „OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCHEM!” wskazuje na możliwe ryzyko wybuchu. Nieprzestrzeżenie tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć i możliwe uszkodzenie mienia. Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby zapobiec poważnym obrażeniom, śmierci lub uszkodzeniom mienia!



Ten znak wskazuje na obowiązek noszenia odpowiednich rękawic ochronnych! Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć obrażeń rąk spowodowanych przez przedmioty lub kontakt z gorącymi materiałami lub chemikaliami.

	Stały prąd/napięcie
	Ten znak wskazuje lokalizację ukrytego wtyczka USB, które służy do ładowania wewnętrznego akumulatora.
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt należy do kategorii elektroniki informacyjnej. Po podłączeniu produktu do urządzenia mobilnego można korzystać ze wszystkich jego funkcji. Produkt rejestruje kroki, kilometry, spalone kalorie, czas trwania aktywności i długość snu.

Produkt współpracuje z następującymi systemami: iOS od wersji 8.0, Android™ w wersji 6.0 lub wyższej, Bluetooth V 5.0. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, wykorzystanie komercyjne jest niedozwolone.



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJĄ OBSŁUGI! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

- Przed każdym użyciem: Sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń. Nie używać uszkodzonego produktu.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją zagrożenia wynikające z jego stosowania.

- Ten produkt nie jest zabawką dla dzieci.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia! Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związków z tym niebezpieczeństwem. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe nie są zabawką.

- Nigdy nie otwierać produktu. Niewłaściwe naprawy mogą prowadzić do znacznego zagrożenia dla użytkownika. Naprawy należy zawsze zlecać odpowiedniemu fachowcowi.
- Nie należy obsługiwać produktu podczas prowadzenia pojazdu. Oderwanie wzroku od drogi i rozproszenie uwagi jest niebezpieczne.
- Produkt nie nadaje się do użytku medycznego. Produkt pomaga obliczyć przebytą odległość i spalone kalorie podczas ćwiczeń. Przed rozpoczęciem regularnych ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem.
- Chronić produkt przed silnymi uderzeniami, wibracjami, bezpośrednim nasłonecznieniem i brudem.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub manipulowaniem produktem przez osoby nieupoważnione.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do produktu i trzymać ostre przedmioty z dala od produktu.
- Jeśli użytkownik ma wszczepiony rozrusznik serca lub defibrylator, przed pierwszym użyciem produktu musi skontaktować się z lekarzem.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na produkcie. Nie wywierać nacisku na produkt.
- Unikać silnych pól magnetycznych (np. tworzonych przez głośniki). Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować niedokładne pomiary.
- Woda słona i termalna mogą prowadzić do korozji części metalowych. Przed wizytą w saunie należy zdjąć produkt, ponieważ różnica temperatur może powodować kondensację. Istnieje ryzyko uszkodzenia produktu.



Instrukcje bezpieczeństwa podczas stosowania akumulatorków

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Użytkownik nie może wyjmować ani wymieniać wbudowanego akumulatora. Nigdy nie otwierać obudowy.

- Nigdy nie wrzucać produktu z wbudowanym akumulatorkiem do ognia.
- Produktu z wbudowanym akumulatorkiem nie wolno narażać na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z akumulatorków

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na produkt z wbudowanym akumulatorkiem, np. wytwarzanych przez grzejniki lub bezpośrednio światło słoneczne.
- Nie dopuszczać do kontaktu wyciekających substancji chemicznych ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca, które miały kontakt z kwasem akumulatorowym, należy natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE! Nieszczelne lub uszkodzone akumulatorki mogą spowodować poparzenia skóry. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- Podczas użycia tego produktu należy pamiętać, że ten produkt zawiera baterię.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Ten produkt nie zawiera żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie umieszczać zapalonych świec ani innych otwartych promieni na produkcie lub w jego pobliżu.
- Natychmiast wyłączyć produkt, jeśli zauważone zostaną dym, nietypowe odgłosy lub zapachy. Jeśli tak się stanie podczas procesu ładowania, należy natychmiast odłączyć produkt od portu USB.
- Nagłe wahania temperatury mogą prowadzić do kondensacji wewnątrz produktu. W takim przypadku pozwolić produktowi zaaklimatyzować się przez pewien czas przed ponownym użyciem, aby uniknąć zwarć!

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie zakrywać produktu podczas pracy lub ładowania. W przeciwnym razie produkt może się nagrzewać.

OSTRZEŻENIE! Zakłócenia radiowe!

- Produktu nie należy używać w samolotach, szpitalach salach operacyjnych lub w pobliżu elektronicznych systemów medycznych. Fale radiowe mogą ograniczać funkcjonalność wrażliwych urządzeń elektrycznych.
- Należy zachowywać minimalną odległość 20 cm między produktem a rozrusznikami serca lub wszczepialnymi kardiowerterami-defibrylatorami, ponieważ promieniowanie elektromagnetyczne może wpływać na funkcjonowanie rozruszników serca.
- Fale radiowe mogą powodować zakłócenia radiowe w aparatach słuchowych.
- Firma OWIM GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia działania odbiorników radiowych i telewizyjnych, spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami produktu.
- Firma OWIM GmbH & Co KG nie ponosi również żadnej odpowiedzialności za użytkowanie lub wymianę komponentów, które nie są dystrybuowane przez OWIM. Użytkownik produktu ponosi wyłączną odpowiedzialność za usunięcie awarii spowodowanych nieautoryzowaną modyfikacją produktu oraz wymianą na takie komponenty.

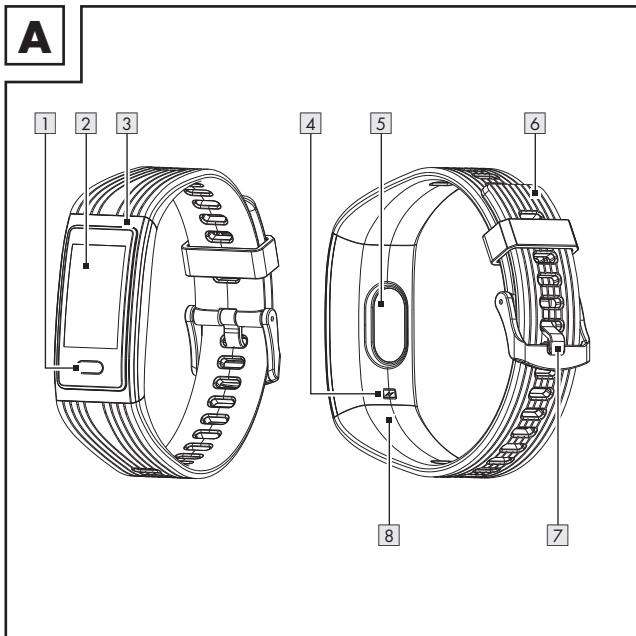
UWAGA! Upewnić się, że


- Żadne obce przedmioty nie dostaną się do produktu
- W przypadku korzystania z opcjonalnego zasilacza USB przestrzegana jest jego instrukcji obsługi.

Aktualizacje systemu operacyjnego

- Aby zapewnić najwyższy poziom jakości produktu, konieczne jest aktualizowanie systemu operacyjnego używanego smartfona. Regularnie aktualizować system operacyjny.

● Opis części

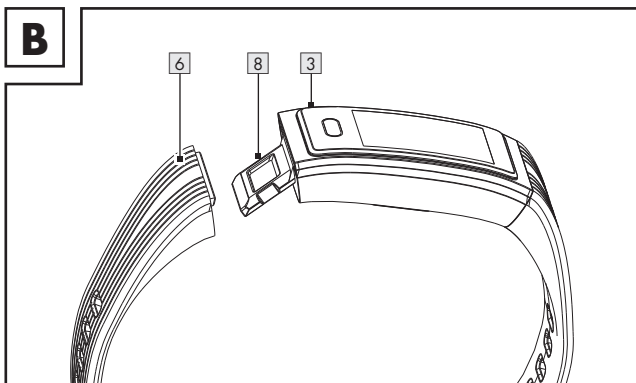



- 1 Przycisk dotykowy
- 2 Wyświetlacz
- 3 Obudowa
- 4 Znak 
- 5 Czujnik tętna
- 6 Pasek zegarka
- 7 Sprzączka
- 8 Wtyczka USB (niewidoczna)

● Dane techniczne

Wersja Bluetooth	V5.0
Zasięg Bluetooth	≤ 10 m
Pasma częstotliwości	2402–2480 MHz
Maks. moc transmisji	–3 dBm
Napięcie ładowania	5 V
Prąd ładowania	ok. 92 mA
Czas ładowania	ok. 1,5 h
Chipset	8762C (Realtek)
Czas pracy	ok. 5–7 dni pracy na akumulatorze (w zależności od stosowania)
Akumulator	3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, akumulator litowo-polimerowy (niewymienialny)
Wymiary	ok. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Waga	ok. 25,2 g
Temperatura robocza	+5 do +35 °C
Temperatura przechowywania	0 do +45 °C
Wilgotność powietrza (bez kondensacji)	25 do 90 %
Stopień ochrony IP	IP68

● Ładowanie akumulatora



1. Jedną ręką mocno przytrzymać obudowę [3]. Drugą ręką chwycić pasek zegarka [6].
2. Obudowę [3] i pasek zegarka [6] rozłożyć w miejscu oznaczonym znakiem  [4].
3. Odsoniętą wtyczkę USB [8] podłączyć do wolnego portu USB w komputerze.
4. Gdy akumulator jest w pełni naładowany: Wyciągnąć wtyczkę USB [8] z portu USB.
5. Wtyczkę USB [8] podłączyć do paska zegarka [6].

RADY:

- Upewnić się, że styki wtyczki USB [8] są prawidłowo podłączone do styków portu USB. Jeśli produkt nie ładuje się, wtyczkę USB obrócić o 180° i podłączyć ponownie do portu USB.
- Produkt włącza się automatycznie, gdy tylko zostanie podłączony do portu USB.
- Produkt nie może być używany podczas ładowania.
- Stan ładowania jest pokazywany na wyświetlaczu [2].
- Jeden cykl ładowania prądem o wartości ok. 92 mA trwa ok. 1,5 godziny.

● Wstępna konfiguracja aplikacji

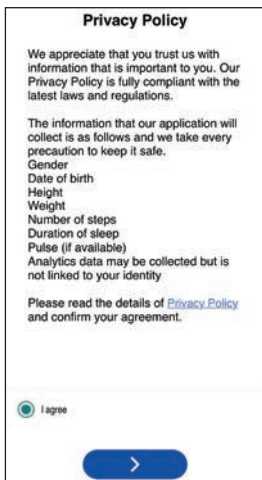
i RADY:

- Wszystkie zrzuty ekranu pochodzą z aplikacji na Androida w wersji 10 lub iOS w wersji 13.3.
Starsze wersje oprogramowania mogą podlegać ograniczeniom funkcjonalnym.
- Aktualizacja oprogramowania układowego może prowadzić do zmian w funkcjonalności aplikacji.
- Zrzuty ekranu służą wyłącznie jako odniesienie. Niewielkie różnice mogą występować między wersjami systemów iOS i Android.

Przygotowanie

- Za pomocą kodu QR z opakowania pobrać aplikację **SilverCrest Watch**.
- Zainstalować aplikację **SilverCrest Watch**.
- W urządzeniu przenośnym włączyć funkcję Bluetooth.

1. Otworzyć aplikację.



2. Przeczytaj informacje o **Polityka prywatności**.
3. Dotknij przycisk **Zgadzam się**.

i RADA: Ze wszystkich funkcji produktu można korzystać tylko po wybraniu opcji **Zgadzam się**.

- Postępować zgodnie z poleceniami aplikacji, aby skonfigurować swoje dane osobowe (np. imię i nazwisko, płeć, data urodzenia, waga, wzrost, długość kroku, cele, itd.).



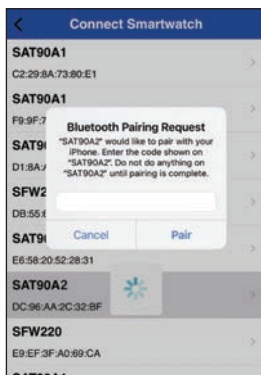
- Dotknąć środek symbolu, aby rozpocząć parowanie produktu i aplikacji.
- W produkcie włączyć funkcję Bluetooth: Dotknij przycisk dotykowy **1**.

Na wyświetlaczu **2** pojawią się 4 ostatnie cyfry adresu MAC Bluetooth produktu (patrz poniższy przykład). Oznacza to, że przed użyciem należy najpierw połączyć produkt z aplikacją.



- i RADA:** Jeśli podczas wyszukiwania nie znaleziono żadnego produktu, przesunąć palcem w dół po ekranie aplikacji, aby zaktualizować. Dotknąć przycisk dotykowy **1**, aby ponownie aktywować funkcję Bluetooth.

7. Łączenie z produktem: Dotknij opcję **SAT90A2**.



8. Na wyświetlaczu **2** pojawi się 6-cyfrowy kod. Wprowadzić 6-cyfrowy kod w aplikacji, aby zakończyć proces parowania. Dotknij **Połącz**.

i RADA: Interfejs użytkownika parowania Bluetooth może wyglądać inaczej, zależnie od używanego smartfona.

■ **Dalsze ustawienia: Przeczytać pełną instrukcję obsługi.**

i RADA: W aplikacji można pobrać pełną instrukcję obsługi. Z menu aplikacji **Instrukcja obsługi urządzenia** wybierz opcję **Ustawienia**.

● Utylizacja

i RADA: Przed przekazaniem produktu innej osobie, przed utylizacją lub zwrotem do producenta: Usunąć wszystkie dane z produktu. Za pomocą opcji **Resetuj smartwatch** w aplikacji można usunąć wszystkie dane z pamięci produktu (patrz również „Resetuj smartwatch” w pełnej instrukcji obsługi).

Dane z produktu można również usunąć bez aplikacji. Dotknąć i przytrzymać przycisk dotykowy **1**, aby przejść do ekranu **Więcej**. Dotknąć opcję **Resetowanie**.

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



Produkt nadaje się do recyklingu, podlega poszerzonej odpowiedzialności producenta i jest osobno zbierany.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

● **Uproszczona deklaracja zgodności UE**

Niniejszym firma OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NIEMCY deklaruje, że produkt OPASKA FITNESS HG09061A / HG09061B jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.owim.com



● **Serwis**

PL

Serwis Polska

Tel.: 008004911946








E-Mail: owim@lidl.pl




CHYTRÝ NÁRAMEK

Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	82
Použití ke stanovenému účelu	Strana	83
Bezpečnostní pokyny	Strana	83
Bezpečnostní pokyny pro akumulátory	Strana	85
Popis dílů	Strana	87
Technické údaje	Strana	88
Nabíjení akumulátoru	Strana	89
První nastavení aplikace	Strana	90
Odstranění do odpadu	Strana	94
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	Strana	95
Servis	Strana	95

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto rychlém návodu se používají následující výstražná upozornění:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „VAROVÁNÍ“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „OPATRNĚ“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.
	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ poskytuje další užitečné informace.
	VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Varování, které je opatřeno tímto označením a slovy „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!“, poukazuje na možné nebezpečí exploze. Pokud se takové varování nedodrží, může to s sebou přinášet vážná zranění nebo smrt a případné věcné škody. Postupujte podle pokynů v tomto varování, abyste zabránili těžkým zraněním, ohrožení života či nebezpečí vzniku škod na majetku!
	Tato příkazová značka upozorňuje na nošení vhodné ochranné rukavice! Postupujte podle pokynů v tomto varování pro zamezení poranění rukou objekty nebo kontaktu s horkými nebo chemickými látkami!

	Stejnoseměrný proud/napětí
	Tato ikona ukazuje umístění skrytého konektoru USB, který slouží k nabíjení interního akumulátoru.
	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek spadá do kategorie informační elektroniky. Jakmile budete mít výrobek připojen k mobilnímu zařízení, můžete použít funkce v plném rozsahu. Výrobek zaznamenává kroky, kilometry, spálené kalorie, trvání činností a trvání spánku.

Výrobek je vhodný pro použití s následujícími systémy: iOS od verze 8.0 nebo novější, Android™ verze 6.0 nebo vyšší, Bluetooth V 5.0. Výrobek slouží jen pro soukromé účely, komerční využití není dovoleno.

Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, DEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

- Před každým použitím: Výrobek pravidelně kontrolujte na případná poškození. Poškozený výrobek nepoužívejte.
- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající nebezpečí.

- Tento výrobek není hračka pro děti.
- Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu.



NEBEZPEČÍ! Riziko udušení! Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími

materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí. Balicí materiál není hračka.

- Nikdy výrobek neotvírejte. Neodborné opravy mohou vést k významným nebezpečím pro uživatele. Nechávejte opravy provést vždy vhodnému odborníkovi.
- Neobsluhujte výrobek během řízení vozidla. Je nebezpečné odvrátit pohled ze silnice a nechat se rozptylovat.
- Výrobek není vhodný pro zdravotní použití. Výrobek pomáhá při výpočtu uběhnuté vzdálenosti a kalorií spálených během tréninku. Než začnete s pravidelným tréninkem, konzultujte svého lékaře.
- Chraňte výrobek před silnými nárazy, vibracemi, přímým slunečním zářením a nečistotami.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným použitím, nedodržením návodu na obsluhu či zásahy ze nepovolaných na výrobku.
- Nezavádějte do výrobku žádné předměty a udržujte ostré předměty dostatečně daleko od výrobku.
- Pokud máte implantovaný kardiostimulátor nebo defibrilátor poraďte se před nošením výrobku se svým lékařem.
- Na výrobek nestavte žádné těžké předměty. Na výrobek nevyvíjejte žádný tlak.
- Vyhýbejte se silným magnetickým polím (např. reproduktorům). Nedodržení tohoto pokynu může vést k nepřesným měřením.
- Sůl a teplá voda může způsobit korozi kovových částí. Odstraňte výrobek před návštěvou sauny, protože se rozdílem teplot může tvořit kondenzace. Existuje riziko poškození výrobku.



Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Vestavěný akumulátor nemůže být odebrán nebo nahrazen uživatelem. Nikdy neotvírejte kryt.

- Neházejte tento výrobek se zabudovaným akumulátorem nikdy do ohně.
- Nevystavujte tento výrobek se zabudovaným akumulátorem mechanické zátěži.

Riziko vytečení akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na tento výrobek se zabudovaným akumulátorem, např. na radiátorech/přímé sluneční světlo.
- Zabraňte kontaktu vyteklych chemikálií s kůží, očima a sliznicemi! Opláchněte místa, která přišla do styku s kyselinou z baterie, ihned čistou vodou a bez prodlení vyhledejte lékaře!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při kontaktu s kůží způsobit chemická poleptání. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- Při likvidaci je třeba upozornit na to, že tento výrobek obsahuje akumulátor.

Riziko poškození výrobku

- Tento výrobek neobsahuje žádné části, které by mohly být udržovány uživatelem.
- Nestavte hořící svíčky nebo jiný otevřený oheň na výrobek nebo vedle něj.
- Výrobek okamžitě vypněte, pokud si všimnete kouře, neobvyklého hluku nebo zápachu. Pokud k tomu dojde během nabíjení, odpojte výrobek okamžitě z USB portu.
- Náhlá kolísání teplot mohou způsobit kondenzaci uvnitř výrobku. V tomto případě nechte aklimatizovat tento výrobek nějakou dobu před dalším jeho použitím, aby nedošlo ke zkratu!



VAROVÁNÍ!

- Během provozu nebo nabíjení výrobek ničím nezakrývejte. V opačném případě se výrobek mohl zahřát.

VAROVÁNÍ! Rádiová rušení!

- Nepoužívejte výrobek v letadlech, nemocnicích, provozních místnostech nebo v blízkosti lékařských elektronických systémů. Rádiové vlny by mohly omezit funkčnost citlivých elektrických zařízení.
- Mezi výrobkem a kardiostimulátorem nebo implantabilními kardiovertery defibrilátory musí být zachována minimální vzdálenost 20 cm, protože elektromagnetické záření může ovlivnit funkčnost kardiostimulátorů.
- Rádiové vlny by mohly způsobovat rušení sluchadel.
- OWIM GmbH & Co KG nezodpovídá za rušení rozhlasových a televizních přijímačů vyplývajících z neoprávněné úpravy tohoto výrobku.
- OWIM GmbH & Co KG nepřebírá žádnou další zodpovědnost za použití nebo výměnu komponent, které nejsou distribuovány OWIM. Uživatel výrobku je plně zodpovědný za opravu poruch způsobených takovými neoprávněnými úpravami tohoto výrobku, jakož i za výměnu takových komponent.

VÝSTRAHA! Zajistěte, aby

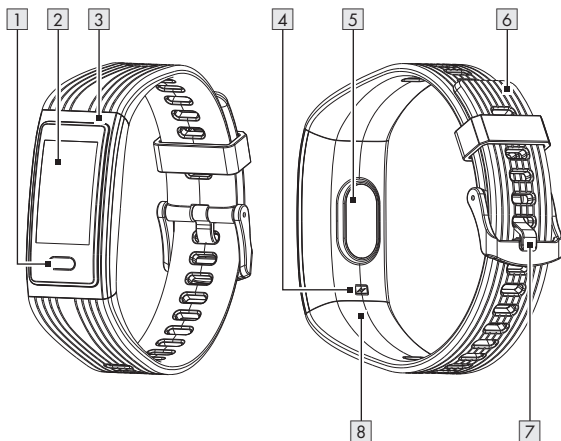
- Do výrobku nevnikla žádná cizí tělesa a aby
- Při použití volitelného napájecího adaptéru USB byl respektován jeho návod na obsluhu.


Aktualizace operačního systému

- Aby byl výrobek udržen na stavu techniky, je nutné, abyste vždy aktualizovali operační systém svého chytrého telefonu.
Provádějte pravidelné aktualizace operačního systému.

● Popis dílů

A

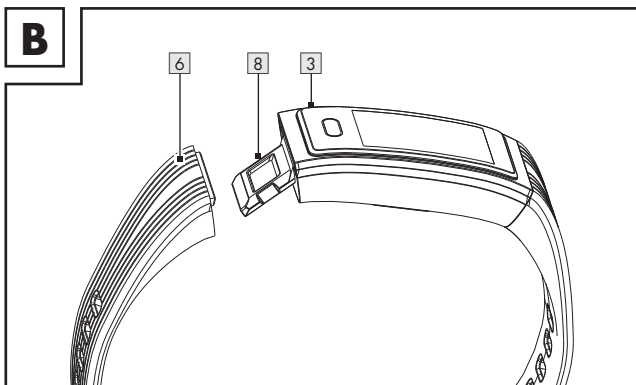


- 1 Dotykové tlačítko
- 2 Displej
- 3 Kryt
- 4 Označení 
- 5 Snímač pro srdeční frekvenci
- 6 Náramek hodinek
- 7 Přezka
- 8 USB konektor (není vidět)

● **Technické údaje**

Verze Bluetooth	V5.0
Dosah Bluetooth	≤10 m
Frekvenční pásma	2402–2480 MHz
Max. vysílací výkon	–3 dBm
Nabíjecí napětí	5 V
Nabíjecí proud	cca 92 mA
Doba nabíjení	cca 1,5 h
Čipová sada	8762C (od Realtek)
Doba provozu	cca 5–7 dní doby běhu akumulátoru (v závislosti na použití)
Akumulátor	3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, Li-Po- akumulátor (nevýměnné)
Rozměry	cca 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Hmotnost	cca 25,2 g
Provozní teplota	+5 až +35 °C
Skladovací teplota	0 až +45 °C
Vlhkost vzduchu (bez kondenzace)	25 až 90 %
Druh ochrany IP	IP68

● Nabíjení akumulátoru



1. Přidržte kryt [3] pevně jednou rukou. Držte náramek hodinek [6] pevně druhou rukou.
2. Odtáhněte kryt [3] a náramek hodinek [6] za označení [4] od sebe.
3. Připojte uvolněný USB konektor [8] k dostupnému USB portu.
4. Když je akumulátor plně nabitý: Vytáhněte USB konektor [8] z portu USB.
5. Spojte uvolněný USB konektor [8] s náramkem hodinek [6].

i UPOZORNĚNÍ:

- Zkontrolujte, zda jsou kontakty USB konektoru [8] řádně zapojeny do kontaktů USB portu. Pokud se výrobek nenabíjí, otočte USB konektor o 180° a znovu ho připojte k USB portu.
- Výrobek se automaticky zapne, jakmile je připojen k USB portu.
- Výrobek nemůže být během procesu nabíjení provozován.
- Na displeji [2] se zobrazuje stav nabití.
- Nabíjecí cyklus s nabíjecím proudem přibližně 92 mA trvá cca 1,5 hodiny.

● První nastavení aplikace

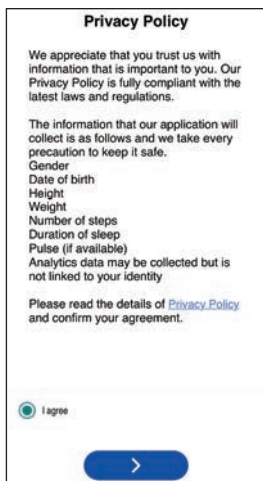
i UPOZORNĚNÍ:

- Všechny snímky obrazovky jsou z aplikace Android verze 10 nebo iOS verze 13.3. Starší verze softwaru mohou podléhat funkčním omezením.
- Aktualizace firmwaru může vést ke změnám funkčnosti aplikace.
- Recepty slouží výhradně jako reference. Mezi verzemi iOS a Android mohou být mírné rozdíly.

Příprava

- Stáhněte si aplikaci **SilverCrest Watch** s QR kódem na balení.
- Nainstalujte aplikaci **SilverCrest Watch**.
- Aktivujte funkci Bluetooth mobilního přístroje.

1. Otevřete aplikaci.



2. Přečtěte si informace k **Zásady ochrany osobních údajů**.
3. Klepněte na **Souhlasím**.

i UPOZORNĚNÍ: Plné funkce výrobku mohou být využity pouze tehdy, když je zvolena volba **Souhlasím**.

- Podle aplikace nastavte své osobní údaje (např. jméno, pohlaví, narozeniny, hmotnost, výška, délka kroku, cíle atd.).



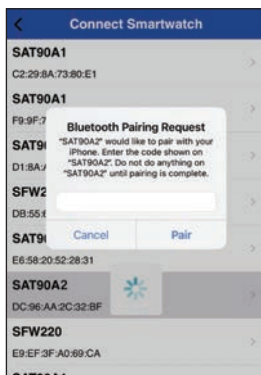
- Klepněte na střed ikony spustíte párování výrobku a aplikace.
- Aktivujte funkci Bluetooth výrobku: Dotkněte se dotykového tlačítka **1**.

Poslední 4 číslice adresy MAC zařízení Bluetooth se zobrazují na displeji **2** (viz příklad níže). To znamená, že před použitím musíte výrobek nejprve připojit k aplikaci.



- UPOZORNĚNÍ:** Pokud po hledání nebyl nalezen žádný výrobek, aktualizujte jej posunutím obrazovky aplikace směrem dolů. Stisknutím dotykového tlačítka **1** znovu aktivujete funkci Bluetooth.

7. Spojit s výrobkem: Klepněte na **SAT90A2**.



8. Na displeji **2** se zobrazí 6místný číselný klíč. Zadejte tento 6místný číselný klíč do aplikace pro dokončení procesu párování. Klepněte na **Spárovat**.

i **UPOZORNĚNÍ:** Uživatelské rozhraní párování Bluetooth může na různých chytrých telefonech vypadat rozdílně.

■ Další nastavení: Přečtěte si návod na obsluhu.

i **UPOZORNĚNÍ:** Také si můžete stáhnout kompletní Návod k obsluze v aplikaci. Vyberte odkaz **Uživatelská příručka zařízení** v nabídce aplikace **Nastavení**.

● Odstranění do odpadu

i UPOZORNĚNÍ: Před předáním výrobku někomu dalšímu, likvidací nebo vrácením výrobci: Vymažte z výrobku všechna data. Položkou nabídky **Reset hodinek** v aplikaci vymažete všechna data z paměti výrobku (viz také „Resetovat chytré hodinky“ v úplném Návodu k obsluze).

Data z výrobku můžete vymazat i bez použití aplikace. Dlouhým kliknutím na dotykové tlačítko **i** přejdete na obrazovku **Více**. Klikněte na **Resetujte**.

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů využitelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené zodpovědnosti výrobce a likviduje se odděleně.

Vestavěný akumulátor nelze k provedení likvidace do odpadu demontovat. Odevzdejte výrobek do sběrných pro staré elektronické přístroje.

● Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Tímto společnost OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO prohlašuje, že výrobek CHYTRÝ NÁRAMEK HG09061A / HG09061B, odpovídá směrnicím 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
www.owim.com



● Servis

CZ **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632








E-Mail: owim@lidl.cz




STOPKY NA AKTIVITY

Použitie výstražné upozornenia a symboly	Strana 97
Použitie v súlade s určením	Strana 98
Bezpečnostné upozornenia	Strana 98
Bezpečnostné upozornenia pre nabíjateľné batérie . .	Strana 100
Popis súčiastok	Strana 102
Technické údaje	Strana 103
Nabíjanie batérie	Strana 104
Úplne prvé nastavenie aplikácie	Strana 105
Likvidácia	Strana 109
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana 110
Servis	Strana 110

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na rýchle spustenie sú použité nasledovné výstražné upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možné poškodenie majetku.
	UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Výstraha, ktorá je označená týmto symbolom a slovom „VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!“, upozorňuje na nebezpečenstvo výbuchu. Ak sa takéto výstražné upozornenie neuposlúchne, môže to mať za následok ťažké zranenia alebo smrť a môže to spôsobiť škody. Dodržiavajte pokyny v tejto výstraha, aby sa zabránilo ťažkým zraneniam, ohrozeniu života alebo nebezpečenstvu vzniku vecných škôd!
	Táto príkazová značka poukazuje na nosenie vhodných ochranných rukavíc! Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto upozornení, aby ste predišli zraneniam rúk rôznymi predmetmi alebo kontaktom s horúcimi, alebo chemickými materiálmi.

	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Tento symbol označuje polohu skrytého USB konektoru, ktorý slúži na nabíjanie internej nabíjateľnej batérie.
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt spadá do kategórie informačná elektronika. Všetky jeho funkcie môžete využiť po pripojení produktu k mobilnému zariadeniu. Produkt zaznamenáva kroky, kilometre, spálené kalórie, trvanie aktivít a dĺžku spánku.

Produkt je vhodný na použitie s nasledujúcimi systémami: iOS od verzie 8.0, Android™ verzie 6.0 alebo vyššia, Bluetooth V 5.0. Produkt je určený iba na súkromné použitie, nie je povolené komerčné použitie.



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNNAMI NA POUŽITIE! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

- Pred každým použitím: Skontrolujte produkt, či nie je poškodený. Nepoužívajte poškodený produkt.
- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.

- Tento produkt nie je hračka pre deti.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo udusenía! Deti nenechávajújte

bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu. Obalový materiál nie je hračka.

- Produkt nikdy neotvárajte. Neodborne vykonané opravy môžu viesť k značným nebezpečenstvám pre používateľa. Opravy môže vykonávať len odborník.
- Produkt neobsluhujte počas jazdy na bicykli. Je nebezpečné odvrátiť pohľad od cesty a nechať rozptyľovať svoju pozornosť.
- Produkt nie je vhodný na použitie na medicínske účely. Produkt pomáha vypočítať prejdenú vzdialenosť a spálené kalórie počas tréningu. Pred začatím pravidelných tréningov sa poraďte so svojím lekárom.
- Produkt chráňte pred silnými nárazmi, vibráciami, priamym slnečným žiarením a nečistotou.
- Záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté neodborným zaobchádzaním, nedodržaním návodu na používanie alebo neodborným zásahom do produktu.
- Do produktu nezasahujte žiadnymi predmetmi a ostré predmety držte od neho ďalej.
- Ak máte implantovaný kardiostimulátor alebo defibrilátor, konzultujte nosenie produktu ešte pred prvým použitím.
- Neukladajte na produkt žiadne ťažké predmety. Nevytvárajte na produkt žiaden tlak.
- Vyhňte sa silným magnetickým poliam (napr. reproduktory). Nedodržanie tohto upozornenia môže spôsobiť nepresné merania.
- Slaná a termálna voda môžu spôsobiť koróziu použitých materiálov. Pred vstupom do sauny produkt zložte, nakoľko sa vplyvom teplotných rozdielov môže vytvoriť kondenzát. Existuje riziko poškodenia produktu.



Bezpečnostné upozornenia pre nabíjateľné batérie

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Používateľ nemôže nabíjateľnú batériu vybrať ani vymeniť. Puzdro nikdy neotváraajte.

- Produkt s nabíjateľnou batériou nikdy nehádzajte do ohňa.
- Nevystavujte produkt s nabíjateľnou batériou nijakej mechanickej záťaži.

Nebezpečenstvo vytečenia nabíjateľných batérií

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by mohli na tento produkt so zabudovanou batériou vplývať, napr. vykurovacie telesá/priame slnečné žiarenie.
- Zabráňte kontaktu vytekajúcich chemikálií s pokožkou, očami a sliznicou! Miesta, ktoré prišli do kontaktu s kyselinou z batérie, okamžite opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

- Pri likvidácii nezabudnite, že tento produkt obsahuje akumulátor.

Nebezpečenstvo poškodenia produktu

- Tento produkt neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ.
- Na produkt alebo vedľa produktu neukladajte horiace sviečky alebo iný otvorený oheň.
- Ak spozorujete dym, neobvyklé zvuky alebo zápach, produkt okamžite vypnite. Ak sa tak stane počas nabíjania, produkt okamžite odpojte od USB portu.
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť vznik kondenzátu vo vnútri produktu. V takomto prípade nechajte produkt pred opakovaným použitím nejaký čas aklimatizovať, aby sa tak predišlo skratom!

⚠ VÝSTRAHA!

- Počas používania alebo nabíjania produkt neprikrývajte. V opačnom prípade by sa mohol produkt zahriať.

VÝSTRAHA! Rádiové rušenie!

- Produkt nenoste do lietadla, nemocnice alebo v blízkosti lekárskeho elektronického systému. Rádiové vlny by mohli obmedziť funkčnosť citlivých elektrických prístrojov.
- Medzi produktom a kardiostimulátorom alebo implantovaným kardiodefibrilátorom musí byť rozstup aspoň 20 cm, nakoľko elektromagnetické žiarenie môže ovplyvniť funkčnosť kardiostimulátora.
- Rádiové vlny môžu spôsobovať rušenie naslúchacích prístrojov.
- Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG nezodpovedá za poruchy rádioprijímačov a televízorov z dôvodu neoprávnenej zmeny produktu.
- Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG tiež nepreberá zodpovednosť za používanie alebo náhradu komponentov, ktoré nie sú dodávané spoločnosťou OWIM. Za odstránenie porúch spôsobených takýmito neoprávnenými zmenami na produkte a za výmenu týchto komponentov je zodpovedný výlučne používateľ produktu.

OPATRNE! Uistite sa, že

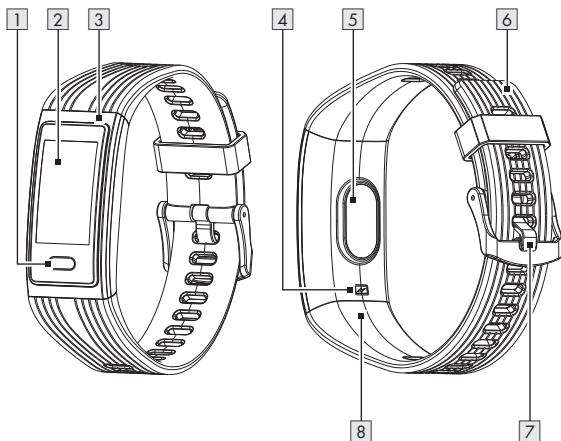
- do produktu nepreniknú žiadne cudzie predmety, a že
- pri použití voliteľného napájacieho zdroja USB sa dodržiava jeho návod na používanie.


Aktualizácia prevádzkového systému

- Aby bolo možné udržať produkt na tomto stave techniky, je potrebné, aby ste mali operačný systém na vami používanom smartfóne vždy aktualizovaný. Pravidelne vykonávajte aktualizácie operačného systému.

● Popis súčastok

A

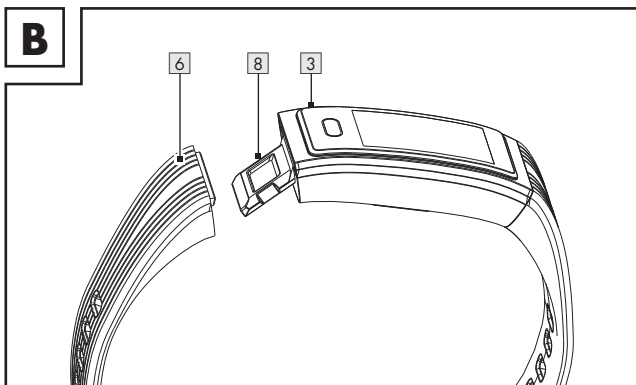



- 1 Dotykové tlačidlo
- 2 Displej
- 3 Puzdro
- 4 Značka 
- 5 Snímač srdcovej frekvencie
- 6 Hodinkový náramok
- 7 Pracka
- 8 USB konektor (neviditeľný)

● Technické údaje

Verzia Bluetooth	V5.0
Dosah Bluetooth	≤ 10 m
Frekvenčné pásma	2402–2480 MHz
Max. vysielací výkon	–3 dBm
Nabíjacie napätie	5 V
Nabíjací prúd	pribl. 92 mA
Čas nabíjania	pribl. 1,5 h
Súprava čipov	8762C (od spoločnosti Realtek)
Prevádzkový čas	Výdrž nabíjateľnej batérie je pribl. 5–7 dní (závisí od používania)
Nabíjateľná batéria	3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, lítium-polymérová nabíjateľná batéria (nevymeniteľný)
Rozmery	pribl. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Hmotnosť	pribl. 25,2 g
Prevádzková teplota	+5 až +35 °C
Teplota skladovania	0 až +45 °C
Vlhkosť vzduchu (bez kondenzácie)	25 až 90 %
IP druh ochrany	IP68

● Nabíjanie batérie



1. Puzdro **3** držte pevne jednou rukou. Druhou rukou pevne držte hodinkový náramok **6**.
2. Puzdro **3** a hodinkový náramok **6** od seba odtiahnite na značke  **4**.
3. Odkrytý USB konektor **8** zapojte do voľného USB portu.
4. Keď je nabíjateľná batéria plne nabitá: USB konektor **8** vyťahnite z USB portu.
5. USB konektor **8** pripojte k hodinkovému náramku **6**.

i UPOZORNENIA:

- Uistite sa, že kontakty na USB konektore **8** sú správne zapojené do kontaktov na USB porte. Ak sa produkt nenabíja, otočte USB konektorom o 180° a znova ho zapojte do USB portu.
- Produkt sa automaticky zapne, keď je spojený s USB portom.
- Produkt sa počas nabíjania nesmie používať.
- Na displeji **2** sa zobrazí stav nabíjania.
- Jeden nabíjací cyklus pri nabíjacom prúde pribl. 92 mA trvá pribl. 1,5 hodiny.

● Úplne prvé nastavenie aplikácie

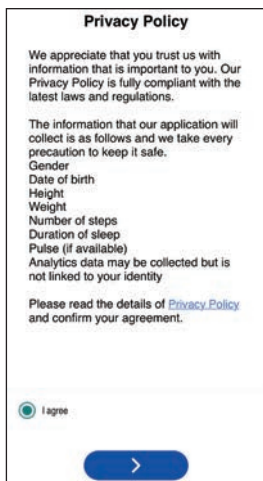
i UPOZORNENIA:

- Všetky snímky obrazovky sú z aplikácií v Android verzii 10, príp. iOS verzii 13.3. Staršie verzie systému môžu podliehať obmedzeniam funkcií.
- Aktualizácia firmvéru môže spôsobiť zmeny funkcií aplikácie.
- Snímky obrazovky sú len orientačné. Medzi verziami od spoločností iOS a Android sa môžu vyskytnúť mierne odchýlky.

Príprava

- Pomocou QR kódu na obale si stiahnite aplikáciu **SilverCrest Watch**.
- Nainštalujte si aplikáciu **SilverCrest Watch**.
- Aktivujte funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení.

1. Otvorte aplikáciu.



2. Prečítajte si informácie o **Ochrana osobných údajov**.
3. Ťuknite na **Súhlasím**.

i UPOZORNENIE: Plný rozsah funkcií môžete používať len vtedy, keď zvolíte možnosť **Súhlasím**.

- Podľa pokynov v aplikácii si prispôsobte osobné údaje (napr. meno, pohlavie, narodeniny, hmotnosť, telesná výška, dĺžka kroku, cieľ a pod.).



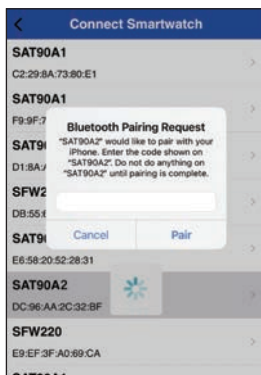
- Ťuknutím na stred symbolu spustíte proces párovania produktu a aplikácie.
- Aktivujte funkciu Bluetooth na produkte: Dotknite sa dotykového tlačidla **1**.

Na displeji **2** sa zobrazia posledné 4 číslice adresy Bluetooth a MAC adresy produktu (pozri nasledujúci príklad). Znamená to, že produkt sa musí pred použitím najskôr spojiť s aplikáciou.



UPOZORNENIE: Ak sa po ukončení vyhľadávania nenájde žiadny produkt, potiahnite obrazovku smerom dole, aby sa aktualizovala. Ťuknutím na dotykové tlačidlo **1** znova aktivujete funkciu Bluetooth.

7. Spojenie s produktom: Ťuknite na **SAT90A2**.



8. Na displeji **2** sa zobrazí 6-miestny číselný kód. Na ukončenie procesu párovania zadajte do aplikácie 6-miestny číselný kľúč. Ťuknite na **Spárovať**.

i **UPOZORNENIE:** Používateľské rozhranie Bluetooth párovania môže na rôznych smartfónoch vyzeráť rozdielne.

■ **Ďalšie nastavenia: Prečítajte si celý návod na používanie.**

i **UPOZORNENIE:** Úplné znenie návodu na používanie si môžete stiahnuť v aplikácii. V menu aplikácie **Nastavenia** si zvolíte odkaz **Návod na používanie**.

● **Likvidácia**

i **UPOZORNENIE:** Predtým, ako produkt niekomu posuniete, zlikvidujete ho alebo ho vrátite výrobcovi: Vymažte z produktu všetky údaje. Stlačením bodu v menu **Reset hodín** v aplikácii vymažete z pamäte produktu všetky údaje (pozri aj „Reset hodín“ v úplnom znení návodu na používanie).

Údaje môžete z produktu vymazať aj bez aplikácie. Dlhšie podržte dotykové tlačidlo **1** a dostanete sa do zobrazenia **Viac**. Ťuknite na **Resetovať**.

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.



Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a je osobitne zbieraný za účelom likvidácie.

Zabudovanú akumulátorovú batériu nemožno pri likvidácii vybrať. Celý výrobok odovzdajte na zbernom mieste pre staré elektronické zariadenia.

● Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto firma OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO, vyhlasuje, že produkt STOPKY NA AKTIVITY HG09061A / HG09061B zodpovedá smerniciam 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
www.owim.com



● Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

MONITOR DE ACTIVIDAD

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página 112
Uso previsto	Página 113
Indicaciones de seguridad	Página 113
Indicaciones de seguridad para baterías	Página 115
Descripción de las piezas	Página 117
Datos técnicos	Página 118
Carga de la batería	Página 119
Configuración inicial de la aplicación	Página 120
Desecho	Página 124
Declaración de conformidad de la UE simplificada	Página 125
Asistencia	Página 125

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En esta guía de inicio rápido se emplean las siguientes indicaciones de advertencia:



¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "PELIGRO" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "ADVERTENCIA" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.



¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "CUIDADO" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.



¡ATENCIÓN! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización "ATENCIÓN" advierte de un posible daño material.






NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "NOTA" ofrece más información útil.



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Una advertencia, que contiene este símbolo y el texto "¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!", advierte de un posible riesgo de explosión. Si no se respeta tal indicación de advertencia, puede ocasionar lesiones serias e incluso la muerte, así como daños materiales. ¡Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligro de muerte o peligro de daños materiales!



¡Este signo de obligación advierte que se deben utilizar guantes de protección adecuados! Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones en las manos por objetos o contacto con materiales químicos o calientes.

	Tensión/corriente continua
	Este símbolo indica la posición del conector USB oculto, que sirve para cargar la batería interna.
	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

● Uso previsto

Este producto puede incluirse en la categoría electrónica de información. Una vez conectado el producto a un dispositivo móvil, puede utilizar las funciones en su totalidad. El producto registra pasos, kilómetros, calorías consumidas, duración de actividades y tiempo de sueño.

El producto es apropiado para utilizarse con los siguientes sistemas: iOS a partir de la versión 8.0, Android™ versión 6.0 o superior, Bluetooth V 5.0. El producto sirve solo para un uso privado, y no es apto para un uso comercial.



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

- Antes de cada uso: Compruebe si el producto presenta daños. No utilice ningún producto dañado.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, siempre y cuando haya una persona responsable de su seguridad que los supervise o se los haya instruido en el uso seguro del producto y estos conozcan los posibles peligros.

- Este producto no es ningún juguete para niños.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños.



¡PELIGRO! ¡Riesgo de asfixia! No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños. El material de embalaje no es un juguete.

- Nunca abra el producto. Las reparaciones inadecuadas pueden causar riesgos importantes para el usuario. Deje que un especialista cualificado realice las reparaciones.
- No utilice el producto mientras está conduciendo. Es peligroso apartar la mirada de la carretera y distraerse.
- El producto no es apropiado para un uso médico. El producto ayuda a calcular la distancia recorrida y el consumo de calorías durante el entrenamiento. Antes de empezar el entrenamiento, consulte con un médico.
- Proteja el producto contra fuertes golpes, vibraciones, radiación solar directa y suciedad.
- La garantía no cubre los daños, que se originen por una manipulación inadecuada, la no observación del manual de instrucciones o una intervención no autorizada en el producto.
- No introduzca ningún objeto en el producto y manténgalo alejado de objetos afilados.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, consulte con su médico, en caso de que lleve un marcapasos o desfibrilador implantado.
- No coloque objetos pesados sobre el producto. No ejerza ninguna presión sobre el producto.
- Evite los campos magnéticos fuertes (p. ej., altavoces). La no observación de estas indicaciones puede provocar mediciones imprecisas.
- El agua salada y termal puede provocar la corrosión de las piezas metálicas. Antes de ir a cualquier sauna, quítese el producto, ya que puede formarse condensación debido a la diferencia de temperatura. Existe riesgo de que el producto resulte dañado.



Indicaciones de seguridad para baterías

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! La batería integrada no puede ser extraída o sustituida por el usuario. Nunca abra la carcasa.

- Nunca arroje el producto con batería integrada al fuego.
- No someta el producto con batería integrada a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a este producto con batería integrada, p. ej., radiadores / luz solar directa.
- ¡Evite el contacto de productos químicos con la piel, ojos y mucosas! ¡Enjuague con agua limpia los puntos que entren en contacto con el ácido de la batería y busque de inmediato un médico!



¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las baterías dañadas o con filtraciones pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.

- En la eliminación ha de tenerse en cuenta que este producto contiene una batería.

Riesgo de daños al producto

- Este producto contiene piezas pequeñas, que pueden ser inspeccionadas por el usuario.
- No coloque ninguna vela encendida u otras llamas abiertas sobre o cerca del producto.
- Apague el producto de inmediato si nota humo, olores o ruidos extraños. Si este ocurre durante el proceso de carga, desconecte de inmediato el producto del puerto USB.
- Las fluctuaciones de temperatura repentinas pueden provocar condensación en el interior del producto. ¡En este caso, deje que el producto se aclimate durante algún tiempo antes de volver a utilizarlo y así evitar cortocircuitos!

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- No cubra el producto durante el funcionamiento o proceso de carga. De lo contrario, el producto podría calentarse.

¡ADVERTENCIA! ¡Interferencias de radio!

- No utilice el producto en aviones, hospitales, instalaciones o cerca de sistemas médicos eléctricos. Las ondas de radio podrían limitar la funcionalidad de los dispositivos eléctricos sensibles.
- Entre el producto y el marcapasos o desfibrilador-cardioversor debe haber una distancia mínima de 20 cm, ya que la radiación electromagnética podría afectar a la funcionalidad del marcapasos.
- Las ondas de radio podrían provocar interferencias en audífonos.
- OWIM GmbH & Co KG no se hace responsable de las averías en aparatos de radio y televisión por una modificación del producto no autorizada.
- OWIM GmbH & Co KG no se hace responsable, además, del uso o sustitución de componentes no distribuidos por OWIM. El usuario del producto es el único responsable de la subsanación de averías provocadas por la modificación no autorizada del producto, así como por la sustitución de dichos componentes.

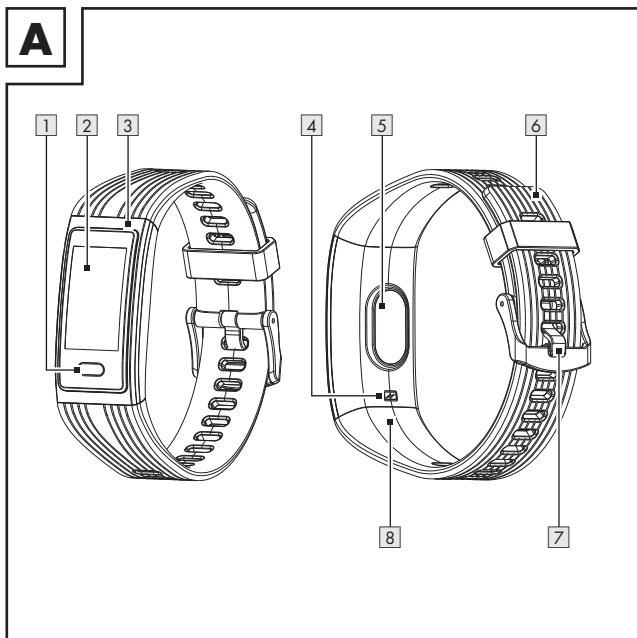
¡ATENCIÓN! Asegúrese de que


- No penetre ningún cuerpo extraño en el producto y de que
- Si se utiliza una fuente de alimentación USB opcional, se tenga en cuenta su manual de instrucciones correspondiente.

Actualización del sistema operativo

- Para mantener actualizado el producto es necesario que el sistema operativo de su smartphone esté siempre actualizado.
Realice actualizaciones periódicas del sistema operativo.

● Descripción de las piezas

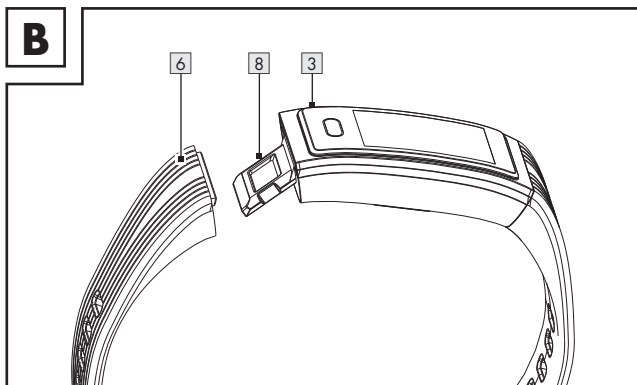



- 1 Botón táctil
- 2 Pantalla
- 3 Carcasa
- 4 Marca 
- 5 Sensor para el ritmo cardíaco
- 6 Correa de reloj
- 7 Cierre
- 8 Conector USB (no visible)

● Datos técnicos

Versión del Bluetooth	V5.0
Alcance del Bluetooth	≤ 10 m
Bandas de frecuencia	2402–2480 MHz
Potencia de transmisión máx.	–3 dBm
Tensión de carga	5 V
Corriente de carga	aprox. 92 mA
Tiempo de carga	aprox. 1,5 h
Chipset	8762C (de Realtek)
Vida operativa	aprox. 5–7 días duración de la batería (según el uso)
Batería	Batería de polímero de iones de litio, 3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh (no intercambiables)
Dimensiones	aprox. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Peso	aprox. 25,2 g
Temperatura de servicio	+5 a +35 °C
Temperatura de almacenamiento	0 a +45 °C
Humedad del aire (sin condensación)	25 a 90 %
Tipo de protección IP	IP68

● Carga de la batería



1. Sujete bien la carcasa [3] con una mano. Sujete la correa de reloj [6] con la otra mano.
2. Separe la carcasa [3] y la correa de reloj [6] en la marca  [4].
3. Conecte el conector USB [8] expuesto a un puerto USB libre.
4. Cuando la batería se haya cargado completamente: Desconecte el conector USB [8] del puerto USB.
5. Conecte el conector USB [8] a la correa de reloj [6].

i **NOTA:**

- Asegúrese de que los contactos del conector USB [8] encajan correctamente en los contactos del puerto USB. Si el producto no se carga, gire el conector USB 180° y vuelva a conectarlo al puerto USB.
- El producto se enciende automáticamente, una vez se haya conectado al puerto USB.
- El producto no puede funcionar mientras se esté cargando.
- El estado de carga se muestra en la pantalla [2].
- Un ciclo de carga con una corriente de carga de aprox. 92 mA tarda aprox. 1,5 horas.

● Configuración inicial de la aplicación

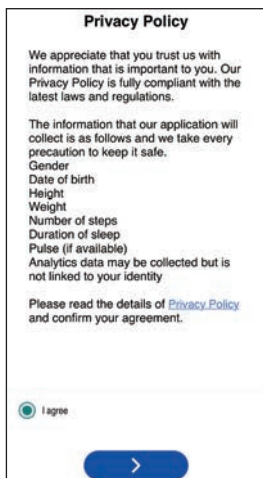
❗ **NOTA:**

- Todas las capturas de pantalla son de la versión 10 de Android o de la versión iOS 13.3 de la aplicación.
Las versiones de software más antiguas pueden limitar el funcionamiento.
- La actualización del firmware puede provocar cambios en la funcionalidad de la aplicación.
- Las capturas de pantalla sirven únicamente como referencia. Puede haber ligeras diferencias entre las versiones de iOS y Android.

Preparación

- Descargue la aplicación **SilverCrest Watch** utilizando el código QR incluido en el embalaje.
- Instale la aplicación **SilverCrest Watch**.
- Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.

1. Abra la aplicación.



2. Lea la información sobre **Privacy Policy**.
3. Pulse **I agree**.

i **NOTA:** Solo se pueden usar todas las funciones del producto si se selecciona la opción **I agree**.

4. Siga la aplicación para configurar su información personal (p. ej., nombre, sexo, fecha de nacimiento, peso, estatura, longitud de zancada, objetivos, etc.).



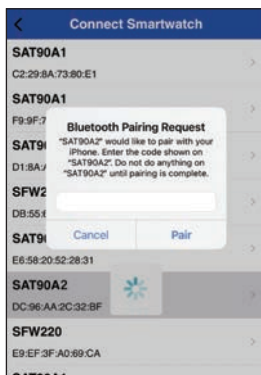
5. Pulse el centro del icono para iniciar el proceso de emparejamiento del producto y la aplicación.
6. Activar la función Bluetooth del producto: Toque el botón táctil **1**.

Los últimos 4 dígitos de la dirección MAC Bluetooth del producto se muestran en la pantalla **2** (véase el siguiente ejemplo). Esto significa que primero debe conectar el producto a la aplicación antes de usarlo.



- NOTA:** Si no se encuentra ningún producto después de la búsqueda, deslice un dedo hacia abajo por la pantalla de la aplicación para actualizarla. Toque el botón táctil **1** para reactivar la función Bluetooth.

7. Conectar al producto: Pulse **SAT90A2**.



8. En la pantalla **2** aparece una clave de 6 dígitos. Introduzca la clave de 6 dígitos en la aplicación para finalizar el proceso de emparejamiento. Pulse **Pair**.

i **NOTA:** La interfaz de usuario para el emparejamiento con Bluetooth puede diferir visualmente según el smartphone.

■ **Otros ajustes: Lea el manual de instrucciones por completo.**

i **NOTA:** Asimismo, puede descargar el manual de instrucciones completo en la aplicación. Seleccione el enlace **Device user manual** en el menú **Settings** de la aplicación.

● Desecho

i **NOTA:** Antes de transferir el producto a alguien, eliminarlo o devolverlo al fabricante: Borre todos los datos del producto. Utilice la opción de menú **Reset smartwatch** en la aplicación para borrar todos los datos de la memoria del producto (véase también la sección “Restablecer Smartwatch” en el manual de instrucciones completo).

Asimismo puede eliminar los datos del producto sin la aplicación. Pulse de forma prolongada el botón táctil **1** para acceder a la visualización **More** y a los submenús correspondientes. Pulse **Reset**.

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.



El producto es reciclable, está sujeto a la responsabilidad ampliada del productor y se recoge por separado.

La batería integrada no puede desmontarse para su desecho. Entregue el producto completo en un punto de recogida de equipos electrónicos.

● **Declaración de conformidad de la UE simplificada**

Por la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANIA, declara que el producto MONITOR DE ACTIVIDAD HG09061A / HG09061B cumple con las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto integral de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.owim.com



● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

AKTIVITETSMÅLERZ

Anvendte advarselssætninger og symboler	Side 127
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 128
Sikkerhedsanvisninger	Side 128
Sikkerhedsanvisninger for genopladelige batterier. . . .	Side 130
Beskrivelse af delene	Side 132
Tekniske data	Side 133
Opladning af genopladeligt batteri	Side 134
Første indstilling af appen	Side 135
Bortskaffelse	Side 139
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	Side 140
Service	Side 140

Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne lynvejledning anvendes følgende advarsler:



FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "ADVARSEL", betegner en faresituation med middel risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.



FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "FORSIGTIG", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.



OBS! Dette symbol, sammen med signalordet "OBS", betyder fare for tingskader.






BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "BEMÆRK", angiver flere nyttige informationer.



ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE! En advarsel som vises med disse symboler og ordene "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!" betyder at der er fare for eksplosion. Hvis en sådan advarsel ikke overholdes, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald og tingskader. Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå alvorlige kvæstelser, livsfarlige situationer eller fare for tingskader!



Dette påbudssymbol betyder, at der skal anvendes egnede beskyttelseshandsker! Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå kvæstelser af hånden fra genstande eller ved kontakt med varme medier eller kemikalier.

	Jævnstrøm/-spænding
	Dette symbol viser det skjulte USB-stiks position, som anvendes til opladning af det interne batteri.
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt hører til kategorien informationselektronik. Når produktet er koblet sammen med en mobilenhed kan alle funktioner anvendes i fuldt omfang. Produktet registrerer skridt, kilometer, forbrændte kalorier, aktiviteterets varighed og søvnvarighed.

Produktet er egnet til brug med følgende systemer: iOS fra version 8.0, Android™ version 6.0 eller højere, Bluetooth V 5.0. Produktet er beregnet til privat brug, erhvervsmæssig anvendelse er ikke tilladt.



Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret! Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

- Før hver anvendelse: Kontrollér produktet for skader. Anvend aldrig et beskadiget produkt.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de farer, der er forbundet hermed.

- Produktet er ikke et legetøj.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.



FARE! Risiko for kvælning! Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningsrisiko. Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde. Emballagen er ikke et legetøj.

- Produktet må ikke adskilles. Uautoriseret reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren. Reparationer skal altid udføres af en fagmand.
- Produktet må ikke betjenes, når du kører i et køretøj. Det er farligt at tage øjnene fra vejen og blive distraheret.
- Produktet er ikke beregnet til medicinsk anvendelse. Produktet hjælper med til at beregne den tilbagelagte vejstrækning og kalorieforbruget under træning. Konsulter en læge, før du starter på regelmæssig træning.
- Beskyt produktet mod kraftige stød, vibrationer, direkte sol og snavs.
- Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering, hvis brugervejledningen ikke efterleves, eller hvis der er sket uautoriseret indgreb i produktet.
- Stik ikke genstande ind i produktet, og hold skarpe genstande på afstand af produktet.
- Før produktet tages i anvendelse første gang, skal du konsultere en læge, hvis du har indopereret en pacemaker eller defibrillator.
- Anbring ikke tunge genstande på produktet. Udøv ikke tryk på produktet.
- Undgå kraftige magnetfelter (fx højttaler). Hvis disse anvisninger ikke følges kan der opstå unøjagtige målinger.
- Saltvand og termisk vand kan forårsage korrosion af metaldele. Tag produktet af før saunabesøg, da der kan opstå kondens som følge af temperaturforskelle. Der er fare for produktskader.



Sikkerhedsanvisninger for genopladelige batterier

⚠ ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE! Det indbyggede genopladelige batteri kan ikke udtages eller udskiftes af brugeren. Huset må aldrig åbnes.

- Dette produkt med indbygget genopladeligt batteri må ikke kastes i ild.
- Udsæt ikke dette produkt med indbygget genopladeligt batteri for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke dette produkt med indbygget genopladeligt batteri, fx radiatorer/direkte sollys.
- Undgå at hud, øjne og slimhinder får kontakt med lækkende kemikalier! Skyl de områder, som er kommet i kontakt med batterisyre, med rent vand og opsøg straks en læge!



ANVEND BESKYTTELSESHANDSKER! Udtjente eller beskadigede genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend passende beskyttelseshandsker, hvis en sådan situation opstår.

- Ved bortskaffelse skal det bemærkes, at produktet indeholder et genopladeligt batteri.

Fare for beskadigelse af produktet

- Dette produkt indeholder ikke dele, som kan serviceres af brugeren.
- Anbring ikke tændte stearinlys eller anden åben ild på eller i nærheden af produktet.
- Sluk straks for produktet hvis du bemærker røg, usædvanlige lyde eller lugte. Hvis dette sker under opladningen, skal produktet straks afbrydes fra USB-porten.
- Pludselige temperaturudsving kan medføre dannelse af kondensvand indvendigt i produktet. I dette tilfælde skal produktet akklimatiseres i et par timer for at undgå kortslutninger, når det tages i brug!

⚠ ADVARSEL!

- Produktet må ikke tildækkes under drift eller opladning. I modsat fald kan produktet blive overophedet.

ADVARSEL! Radiointerferens!

- Anvend ikke produktet i flyvemaskiner, på hospitaler eller i nærheden af medicoelektronik. Radiobølgerne kan påvirke følsomme elektriske apparaters funktionalitet.
- Der skal være en minimumsafstand på 20 cm mellem produkt og pacemakere eller implantérbare cardioverter defibrillatorer, idet den elektromagnetiske stråling kan påvirke pacemakers funktionalitet.
- Radiobølgerne kan forstyrre høreapparater.
- OWIM GmbH & Co KG er ikke ansvarlig for forstyrrelser af radio- og TV-apparater som følge af uautoriseret ændring af produktet.
- OWIM GmbH & Co KG påtager sig desuden intet ansvar for anvendelse eller udskiftning af komponenter, der ikke forhandles af OWIM. Brugeren af produktet er eneansvarlig for at afhjælpe eventuelle fejl, der skyldes uautoriseret ændring af produktet eller udskiftning af sådanne komponenter.

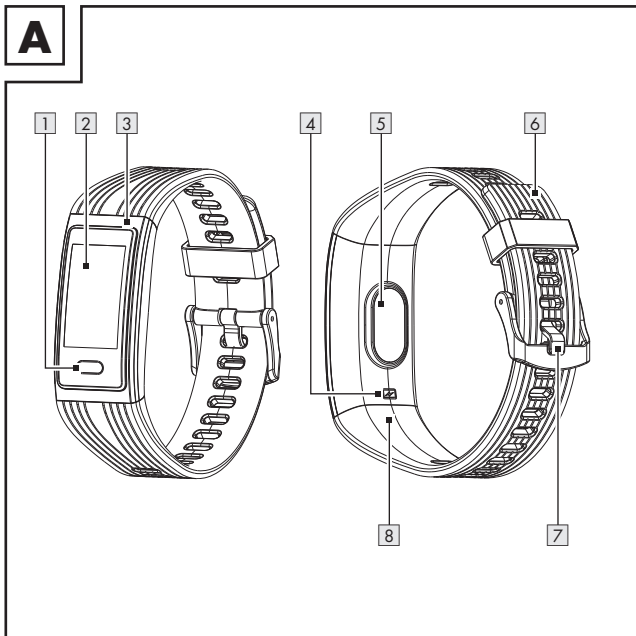
OBS! Kontrollér, at


- der ikke kan trænge fremmedlegemer ind i produktet, og at
- denne brugervejledning følges ved anvendelse af en alternativ USB-strømforsyning.

Opdateringer af styresystem

- For at opretholde produktets tekniske standard, er det nødvendigt at de anvendte smartphones styresystemer altid er opdateret til nyeste version. Opdatér styresystemerne regelmæssigt.

● Beskrivelse af delene

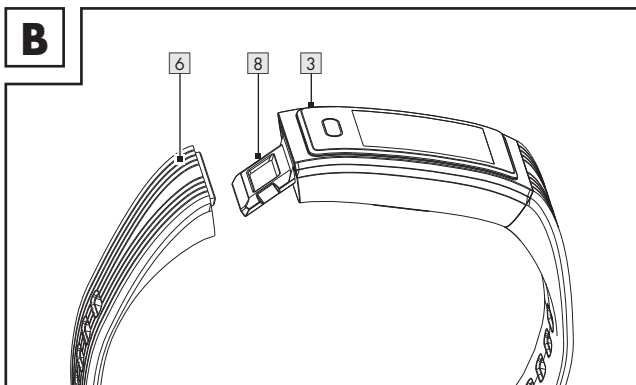



- 1 Knap
- 2 Display
- 3 Hus
- 4 Markering 
- 5 Sensor til hjertefrekvensen
- 6 Urrem
- 7 Spænde
- 8 USB-stik (ikke synligt)

● Tekniske data

Bluetooth-version	V5.0
Bluetooth-rækkevidde	≤10 m
Frekvensområde	2402–2480 MHz
Maks. sendeeffekt	–3 dBm
Ladespænding	5 V
Ladestrøm	ca. 92 mA
Ladetid	ca. 1,5 h
Chipsæt	8762C (fra Realtek)
Driftstid	ca. 5–7 dages batteritid (alt efter brug)
Genopladeligt batteri	3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, Li-Po- batteri (ikke udskiftelig)
Dimensioner	ca. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Vægt	ca. 25,2 g
Driftstemperatur	+5 til +35 °C
Opbevaringstemperatur	0 til +45 °C
Luftfugtighed (ikke-kondenserende)	25 til 90 %
IP-tæthedsgrad	IP68

● Opladning af genopladeligt batteri



1. Hold fast i huset **3** med den ene hånd. Hold urremmen **6** fast med den anden hånd.
2. Træk huset **3** og urremmen **6** fra hinanden ved markeringen  **4**.
3. Sæt det fremkomne USB-stik **8** i en fri USB-port.
4. Når batteriet er ladet fuldt op: Træk USB-stikket **8** ud af USB-porten.
5. Forbind USB-stikket **8** med urremmen **6**.

BEMÆRK:

- Sørg for, at USB-stikkets **8** kontakter griber korrekt ind i USB-portens kontakter. Hvis produktet ikke bliver ladet op, så drej USB-stikket 180°, og forbind det med USB-porten igen.
- Produktet tænder automatisk, når det tilsluttes en USB-port.
- Produktet kan ikke anvendes, mens det bliver ladet op.
- Opladningsstatus vises på displayet **2**.
- En opladningscyklus med en ladestrøm på ca. 92 mA tager ca. 1,5 timer.

● Første indstilling af appen

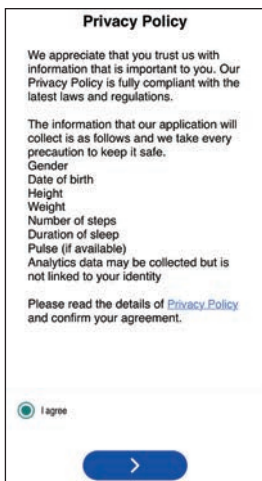
i BEMÆRK:

- Alle appens skærbilleder er fra Android-version 10 eller iOS-version 13.3. Med ældre software-versioner kan der forekomme funktionsbegrænsninger.
- En opdatering af firmware kan medføre ændringer af appens funktionalitet.
- Skærbillederne skal udelukkende ses som en reference. Der kan være lette afvigelser mellem iOS- og Android-versionen.

Klargøring

- Download appen **SilverCrest Watch** med QR-koden på emballagen.
- Installer appen **SilverCrest Watch**.
- Aktivér Bluetooth-funktionen på din mobilenhed.

1. Åbn appen.



2. Læs informationerne om **Privacy Policy**.
3. Tryk på **I agree**.

i BEMÆRK: Det er kun muligt at bruge det fulde omfang af produktets funktioner, hvis muligheden **I agree** vælges.

4. Følg appen for at indstille dine personlige data (f.eks. navn, køn, fødselsdag, vægt, højde, skridtlængde, mål osv.).



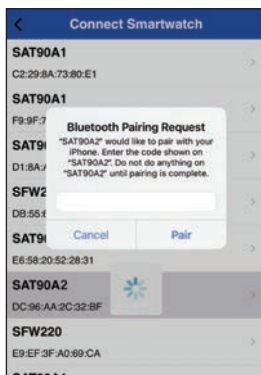
5. Tryk midt på symbolet for at starte oprettelsen af forbindelse mellem produktet og appen.
6. Aktivering af produktets Bluetooth-funktion: Berør knappen **1**.

De sidste 4 tal i produktets Bluetooth-MAC-adresse vises i displayet **2** (se nedenstående eksempel). Det betyder, at produktet først kan bruges, når det er forbundet til appen.



BEMÆRK: Hvis der ikke findes nogen produkter efter søgningen, så stryg app-billedskærmen nedad for at opdatere. Tryk på knappen **1** for at aktivere Bluetooth-funktionen igen.

7. Forbindelse til produktet: Tryk på **SAT90A2**.



8. På displayet **2** vises en 6-cifret talnøgle. Indtast den 6-cifrede talnøgle i appen for at afslutte oprettelsen af forbindelsen. Tryk på **Pair**.

i **BEMÆRK:** Brugerfladen for Bluetooth-forbindelse kan afvige i forhold til forskellige smartphones.

■ **Flere indstillinger: Læs hele betjeningsvejledningen.**

i **BEMÆRK:** Du kan downloade hele brugsvejledningen i appen. Tryk på linket **Device user manual** i app-menuen **Settings**.

● **Bortskaffelse**

- i BEMÆRK:** Før produktet overlades til tredjemand, bortskaffes eller returneres til fabrikanten: Slet alle data fra produktet. Med menupunktet **Reset smartwatch** i appen sletter du alle data fra produktets hukommelse (se også "Nulstilling af smartwatch" i den komplette betjeningsvejledning).

Du kan også slette dataene fra produktet uden appen. Tryk længere tid på knappen **1** for komme til skærmbilledet **More**. Tryk på **Reset**.

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Produktet kan genanvendes, er omfattet af en udvidet produktgaranti og indsamles separat.

Det indbyggede genopladelige batteri kan ikke bygges ud til bortskaffelse. Aflever produktet samlet i opsamlingsstedet for brugt elektronik.

● **Forenklet EU-overensstemmelseserklæring**

Herved erklærer OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND, at produktet AKTIVITETSMÅLERZ HG09061A / HG09061B er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU.

Den fuldstændige formulering af EU-konformitetserklæringen kan findes på denne internetadresse: www.owim.com



● **Service**

DK

Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

ACTIVITY TRACKER

Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 142
Uso previsto	Pagina 143
Istruzioni di sicurezza	Pagina 143
Istruzioni di sicurezza per le batterie	Pagina 145
Descrizione dei componenti	Pagina 147
Dati tecnici	Pagina 148
Ricarica della batteria ricaricabile	Pagina 149
Prima configurazione dell'app	Pagina 150
Smaltimento	Pagina 154
Dichiarazione di conformità UE semplificata	Pagina 155
Assistenza	Pagina 155

Avvertenze e simboli utilizzati

In questa guida rapida sono utilizzati i seguenti avvisi:



PERICOLO! Questo simbolo con il termine "PERICOLO" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.



AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "AVVERTENZA" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può provocare la morte o lesioni gravi.



CAUTELA! Questo simbolo con il termine "CAUTELA" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.



ATTENZIONE! Questo simbolo, insieme alla parola "ATTENZIONE", indica il rischio di possibili danni materiali.






INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "INDICAZIONE" contiene ulteriori utili informazioni.



AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Un'avvertenza accompagnata da questo simbolo e la dicitura "AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!" indica un possibile rischio di esplosione. La mancata osservanza di tale avvertenza può causare lesioni gravi o morte e possibili danni materiali. Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni gravi, morte o pericolo di danni materiali!



Questo segnale di obbligo indica che devono essere indossati guanti protettivi adeguati! Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni alle mani causate da oggetti o dal contatto con sostanze calde o chimiche.

	Corrente/tensione continua
	Questo simbolo indica la posizione del connettore USB nascosto, che serve a caricare la batteria interna.
	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

● Usò previsto

Questo prodotto rientra nella categoria dell'elettronica dell'informazione. Una volta collegato il prodotto a un dispositivo mobile, potrete sfruttare appieno le sue caratteristiche. Il prodotto registra passi, chilometri, calorie bruciate, durata delle attività e durata del sonno.

Il prodotto è adatto all'uso con i seguenti sistemi: iOS versione 8.0 o successiva, Android™ versione 6.0 o successiva, Bluetooth V 5.0. Il prodotto è solo per uso privato, l'uso commerciale non è consentito.



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

- Prima di ogni utilizzo: Controllare che il prodotto non presenti danni. Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienze e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini.



PERICOLO! Rischio di soffocamento! Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il materiale dell'imballaggio non è un giocattolo.

- Non aprire mai il prodotto. Le riparazioni non eseguite in modo corretto possono causare gravi pericoli per l'utilizzatore. Fate eseguire le riparazioni sempre da un esperto.
- Non utilizzare il prodotto durante la guida di un veicolo. È pericoloso distogliere lo sguardo dalla strada e distrarsi.
- Il prodotto non è adatto all'uso medico. Il prodotto aiuta a calcolare la distanza percorsa e le calorie bruciate durante l'allenamento. Consultare un medico prima di iniziare un regolare esercizio fisico.
- Proteggere il prodotto da forti impatti, vibrazioni, luce solare diretta e sporcizia.
- La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio, dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso o dalla manomissione del prodotto da parte di persone non autorizzate.
- Non inserire alcun oggetto nel prodotto e tenere gli oggetti appuntiti lontano dal prodotto.
- Se vi è stato impiantato un pacemaker o un defibrillatore, consultate il vostro medico prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.
- Non collocare oggetti pesanti sul prodotto. Non applicare pressione sul prodotto.
- Evitare forti campi magnetici (ad es. altoparlanti). La mancata osservanza di questa istruzione può portare a misurazioni imprecise.
- Il sale e l'acqua termale possono causare la corrosione delle parti metalliche. Rimuovere il prodotto prima di visitare una sauna, poiché la differenza di temperatura può causare la formazione di condensa. Sussiste il rischio di danni al prodotto.



Istruzioni di sicurezza per le batterie

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! La batteria incorporata non può essere rimossa o sostituita dall'utente. Non aprire mai la cassa.

- Non gettare mai questo prodotto nel fuoco con la batteria incorporata.
- Non esporre il prodotto con la batteria integrata a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di perdite dalle batterie

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare il prodotto con la batteria integrata, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Evitare il contatto di perdite di sostanze chimiche con cute, occhi e mucose! Sciacquare subito le zone che sono venute a contatto con l'acido della batteria con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Le batterie che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.

- Per lo smaltimento di questo prodotto, si prega di notare che contiene una batteria ricaricabile.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Questo prodotto non contiene parti che possono essere sottoposte a manutenzione da parte dell'utente.
- Non posizionare candele accese o altre fiamme libere sopra o vicino al prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto se si nota fumo, rumori o odori insoliti. Se ciò accade durante la carica, scollegare immediatamente il prodotto dalla porta USB.
- Improvvisi sbalzi di temperatura possono causare la formazione di condensa all'interno del prodotto. In questo caso, lasciar acclimatare il prodotto per un po' di tempo prima di riutilizzarlo per evitare cortocircuiti!



AVVERTENZA!

- Non coprire il prodotto quando è in funzione o durante la carica. In caso contrario, il prodotto potrebbe riscaldarsi.

AVVERTENZA! Disturbi radioelettrici!

- Non utilizzare il prodotto all'interno di aerei o ospedali oppure vicino a dispositivi medicali. Le onde radio potrebbero limitare la funzionalità di apparecchi elettrici sensibili.
- È necessario mantenere una distanza minima di 20 cm tra il prodotto e i pacemaker o i defibrillatori impiantabili, in quanto le radiazioni elettromagnetiche potrebbero compromettere la funzionalità dei pacemaker.
- Le onde radio possono causare interferenze radio negli apparecchi acustici.
- OWIM GmbH & Co KG non è responsabile per interferenze con apparecchiature radio e televisive dovute a modifiche non autorizzate del prodotto.
- Inoltre, OWIM GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per l'uso o la sostituzione di componenti non distribuiti da OWIM. L'utente del prodotto è l'unico responsabile per l'eliminazione dei guasti causati da tali modifiche non autorizzate del prodotto e dalla sostituzione di tali componenti.

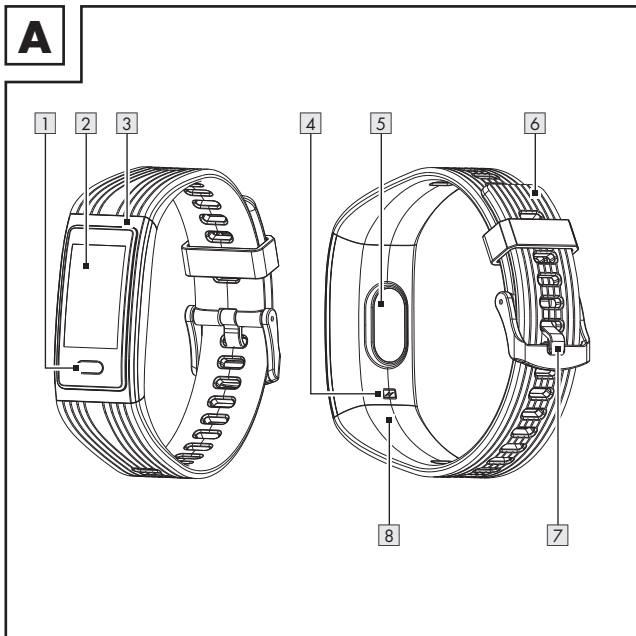
ATTENZIONE! Assicurarsi che


- nessun corpo estraneo penetri nel prodotto e che
- quando si utilizza un alimentatore USB opzionale, si seguano le relative istruzioni per l'uso.

Aggiornamento del sistema operativo

- Per mantenere aggiornato il prodotto è necessario tenere sempre aggiornato il sistema operativo dello smartphone utilizzato.
Eeguire aggiornamenti regolari del sistema operativo.

● Descrizione dei componenti

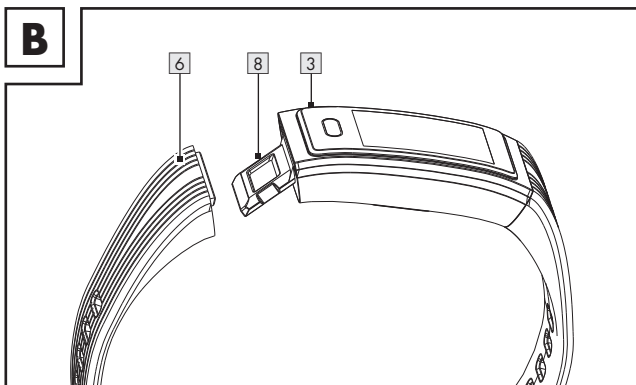



- 1 Tasto a sfioramento
- 2 Display
- 3 Cassa
- 4 Segno 
- 5 Sensore per la frequenza cardiaca
- 6 Cinturino
- 7 Fibbia
- 8 Connettore USB (non visibile)

● Dati tecnici

Versione Bluetooth	V5.0
Portata Bluetooth	≤ 10 m
Bande di frequenza	2402–2480 MHz
Massima potenza di trasmissione	–3 dBm
Tensione di carica	5 V
Corrente di carica	ca. 92 mA
Tempo di ricarica	ca. 1,5 h
Chipset	8762C (di Realtek)
Durata di esercizio	circa 5–7 giorni di durata della batteria (a seconda dell'uso)
Batteria ricaricabile	batteria Li-Po da 3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh (non sostituibile)
Dimensioni	circa 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Peso	ca. 25,2 g
Temperatura di esercizio	da +5 a +35 °C
Temperatura di conservazione	da 0 a +45 °C
Umidità (senza condensa)	da 25 a 90 %
Protezione IP	IP68

● Ricarica della batteria ricaricabile



1. Tenere la cassa **3** con una mano. Tenere il cinturino **6** con l'altra mano.
2. Staccare la cassa **3** e il cinturino **6** in corrispondenza del segno  **4**.
3. Collegare il connettore USB esposto **8** ad una porta USB libera.
4. Quando la batteria ricaricabile è completamente carica: Estrarre il connettore USB **8** dalla porta USB.
5. Collegare il connettore USB **8** al cinturino **6**.

i **INDICAZIONI:**

- Assicurarsi che i contatti del connettore USB **8** si impegnino correttamente nei contatti della porta USB. Se il prodotto non si carica, ruotare il connettore USB di 180° e collegarlo nuovamente alla porta USB.
- Il prodotto si accende automaticamente non appena collegato alla porta USB.
- Durante la ricarica, il prodotto non può essere utilizzato.
- Lo stato della ricarica è visualizzato sul display **2**.
- Un ciclo di carica a una corrente di carica di circa 92 mA richiede circa 1,5 ore.

● Prima configurazione dell'app

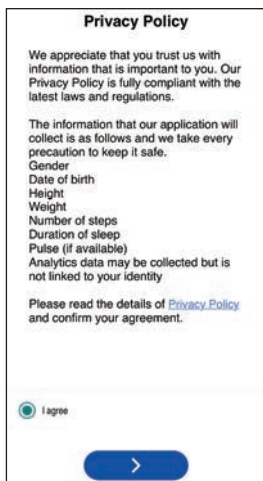
i INDICAZIONI:

- Tutti gli screenshot appartengono alla versione Android 10 o alla versione iOS 13.3 dell'app.
Le versioni software più vecchie possono avere limitazioni funzionali.
- L'aggiornamento del firmware può comportare modifiche alle funzionalità dell'app.
- Le schermate sono solo di riferimento. Ci possono essere delle leggere differenze tra le versioni iOS e Android.

Preparazione

- Scaricare l'app **SilverCrest Watch** con il codice QR sulla confezione.
- Installare l'app **SilverCrest Watch**.
- Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.

1. Aprire l'app.



2. Leggere le informazioni sulla **Privacy Policy**.
3. Toccare **I agree**.

i **INDICAZIONE:** Le caratteristiche complete del prodotto possono essere utilizzate solo se l'opzione **I agree** è selezionata.

4. Seguire l'applicazione per impostare le informazioni personali (ad esempio, nome, sesso, compleanno, peso, altezza, lunghezza della falcata, obiettivi, ecc.).



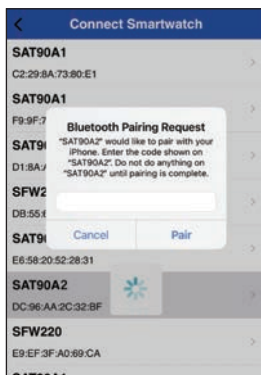
5. Toccare il centro dell'icona per iniziare il processo di associazione tra il prodotto e l'app.
6. Attivare la funzione Bluetooth del prodotto: Toccare il tasto a sfioramento **1**.

Le ultime 4 cifre dell'indirizzo MAC Bluetooth del prodotto sono mostrate nel display **2** (vedi l'esempio seguente). Ciò significa che è necessario connettere il prodotto all'app prima di poterlo utilizzare.



INDICAZIONE: Se dopo la ricerca non viene trovato nessun prodotto, scorrere verso il basso lo schermo dell'app per aggiornare. Toccare il tasto a sfioramento **1** per riattivare la funzione Bluetooth.

7. Connettersi al prodotto: Toccare **SAT90A2**.



8. Sul display **2** viene visualizzato un codice a 6 cifre. Immettere il codice numerico a 6 cifre nell'app per completare il processo di associazione. Toccare **Pair**.

i **INDICAZIONE:** L'interfaccia utente di associazione Bluetooth potrebbe variare in base allo smartphone.

■ **Altre impostazioni: Leggere il manuale utente completo.**

i **INDICAZIONE:** È possibile scaricare il manuale utente completo nell'app. Selezionare il link **Device user manual** nel menu delle applicazioni **Settings**.

● **Smaltimento**

i **INDICAZIONE:** Prima di cedere il prodotto a terzi, smaltirlo o restituirlo al produttore: Cancellare tutti i dati dal prodotto. Con la voce di menu **Reset smartwatch** nell'app cancellare tutti i dati dalla memoria del prodotto (vedi anche "Reset dello Smartwatch" nel manuale d'uso completo).

È possibile cancellare i dati dal prodotto anche senza l'app. Tenere premuto il tasto a sfioramento **1** per accedere a **More**. Toccare **Reset**.

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

Il prodotto è riciclabile, è soggetto alla responsabilità estesa del produttore e va riciclato separatamente.

La batteria ricaricabile integrata non può essere rimossa per lo smaltimento. Consegnare l'intero prodotto presso un sito di raccolta per prodotti elettronici esausti.

● **Dichiarazione di conformità UE semplificata**

La OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, dichiara che il prodotto ACTIVITY TRACKER HG09061A / HG09061B è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.owim.com



● **Assistenza**

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

AKTIVITÁSFIGYELŐ

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal 157
Rendeltetésszerű használat	Oldal 158
Biztonsági utasítások	Oldal 158
Biztonsági utasítások akkumulátorokhoz.	Oldal 160
A részegységek leírása	Oldal 162
Műszaki adatok	Oldal 163
Az akkumulátor feltöltése	Oldal 164
Az alkalmazás első beállítása	Oldal 165
Megsemmisítés	Oldal 169
Leegyszerűsített EU Megfelelőségi Nyilatkozat	Oldal 170
Szerviz	Oldal 170

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a rövid útmutatóban az alábbi figyelmeztető jelzéseket használtuk:



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.



FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérülésekhez is vezethet.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.



FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” szó mellett anyagi károk veszélyére utal.






MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY! Az ezzel a jellel ellátott figyelmeztetés a „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!” szavak kíséretében egy lehetséges robbanásveszélyre utal. Egy ilyen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekkel járhat vagy halállal is végződhet, valamint lehetséges anyagi károkat is okozhat. A súlyos sérülések, az életveszély és az anyagi károk elkerülése érdekében kövesse az ebben a figyelmeztetésben szereplő utasításokat!



Ez az utasító jelzés a megfelelő védőkesztyű viselésére hívja fel a figyelmet! Az idegen tárgyak okozta kézsérülések vagy a forró vagy vegyi anyagokkal történő érintkezés elkerülése érdekében kövesse az ebben a figyelmeztetésben szereplő utasításokat.

	Egyenáram/-feszültség
	Ez a szimbólum mutatja az akkumulátor töltéséhez használható rejtett USB csatlakozó helyét.
	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.

● Rendeltetészerű használat

A termék információs elektronikai kategóriába tartozik. Miután a terméket egy mobilkészülékkel összekapcsolta, a termék minden funkciója használható lesz. A termék kijelzi a lépések számát, a kilométereket, az elégetett kalóriákat, az egyes tevékenységek időtartamát és az alvás idejét.

A termék az iOS 8.0 és az Android™ 6.0, és azoknál későbbi verziókkal működik, Bluetooth V 5.0 használata mellett. A termék magánhasználatra alkalmas, üzleti célra nem használható.



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

- Használat előtt: Ellenőrizze a termék épségét. Ne használja a terméket, ha sérült.
- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértik az azzal járó veszélyeket.

- A termék nem gyerekjáték.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.



VESZÉLY! Fulladásveszély! Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol. A csomagolóanyag nem játékszer.

- Soha ne nyissa fel a terméket. A szakszerűtlen javítások jelentős veszélyt jelentenek a felhasználó számára. A javítási munkálatokat mindig bízva megfelelő szakemberre.
- Ne használja a terméket vezetés közben. Veszélyes lehet, ha leveszi a szemét az útról, és elterelődik a figyelme.
- A termék orvosi használatra nem alkalmas. A termék segít a megtett távolságok és az elégetett kalóriák kiszámolásában az edzés során. A rendszeres edzés megkezdése előtt kérje ki orvosa tanácsát.
- A terméket védje az erős ütődésektől, rezgésektől, a közvetlen napfénytől és a szennyeződésektől.
- A garancia nem érvényes olyan károokra, melyek a szakszerűtlen használat, a használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása vagy a jogtalan beavatkozás következtében történtek.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék belsejébe és tartson minden éles tárgyat a terméktől távol.
- Amennyiben beépített szívritmusszabályozóval vagy defibrillátorral rendelkezik, a termék első viselése előtt kérje ki orvosa tanácsát.
- Ne tegyen a termékre semmilyen súlyos tárgyat. Ne gyakoroljon nyomást a termékre.
- Kerülje a mágneses tereket (pl. hangfalakat). Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása pontatlan mérésekhez vezethet.
- A sós víz vagy a termásvíz a fém alkatrészek korrózióját okozhatja. A terméket szaunázás előtt vegye le, mert a hőmérséklet-különbség páralecsapódást okozhat. A termék károsodásának veszélye.



Biztonsági utasítások akkumulátorokhoz



FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY! A beépített akkumulátort a felhasználó nem veheti vagy cserélheti ki. Soha ne nyissa fel a borítást.

- A terméket a beépített akkumulátorral együtt soha ne dobja tűzbe.
- A terméket a beépített akkumulátorral együtt ne tegye ki mechanikai terheléseknek.

Az akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek a beépített akkumulátorral rendelkező termékre, például fűtőtesteket vagy közvetlen napsütést.
- Kerülje a kifolyó vegyi anyagok érintkezését a bőrrel, a szemekkel vagy a nyálkahártyákkal! Azokat a testrészeket, melyekre az akkumulátor folyadék kerül, azonnal öblítse le tiszta vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifolyt vagy sérült akkumulátorok a bőrre kerülve azon marást okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék kiselejtezése során figyelembe kell venni, hogy abban egy akkumulátor van.

A termék károsodásának veszélye

- Jelen termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó megjavíthat.
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termékre vagy annak közelébe.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, ha füstöt, szokatlan hangokat vagy szagokat észlel. Ha mindez a töltés alatt történik, azonnal húzza ki a termék csatlakozóját az USB aljzatból.
- Hirtelen hőmérsékleti ingadozások a termék belsejében páralecsapódásokat okozhatnak. A rövidzárlat elkerülése érdekében ilyen esetben a termék újbóli használata előtt várja meg, míg a termék akklimatizálódik!



FIGYELMEZTETÉS!

- Használat vagy töltés során ne takarja le a terméket. Ellenkező esetben a termék felhevülhet.

FIGYELMEZTETÉS! Zavaró rádiójelek!

- A terméket ne használja repülőgépen, kórházakban, vagy orvoselektronikai rendszerek közelében. A rádióhullámok korlátozhatják az érzékeny elektromos készülékek működését.
- A termék és a szívritmusszabályozók vagy beültetett kardioverter-defibrillátorok között mindig legyen legalább 20 cm távolság, hogy az elektromágneses sugárzás ne befolyásolhassa a szívritmusszabályozók működését.
- A rádióhullámok a hallókészülékekben zavart okozhatnak.
- Az OWIM GmbH & Co KG nem felelős rádió- és televíziókészülékekben okozott zavarok esetén, melyek a termék jogosulatlan módosítása következtében keletkeznek.
- Az OWIM GmbH & Co KG nem vállal felelősséget olyan alkatrészek használata vagy cseréje esetén, amelyeket nem az OWIM forgalmaz. A termék ilyen jogosulatlan módosításai esetén keletkező zavarok helyreállításáért, illetve az ilyen alkatrészek cseréjéért egyedül a felhasználó felelős.

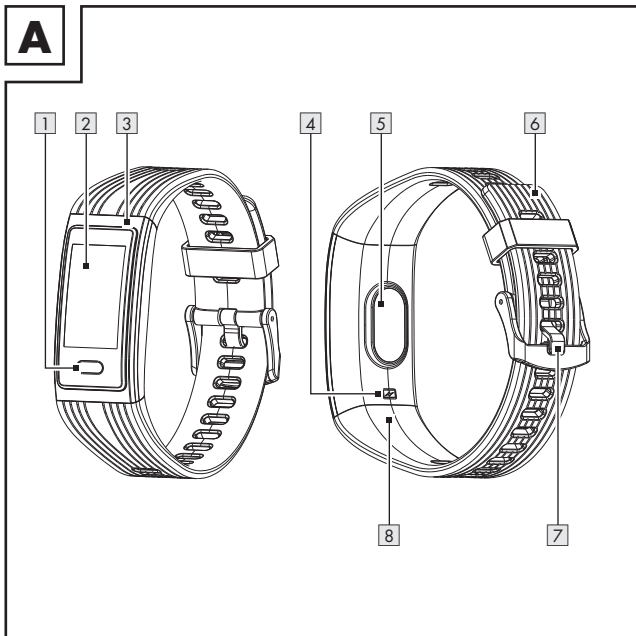
FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy


- Ne jussanak idegen tárgyak a termék belsejébe, valamint, hogy
- Egy opcionális USB-kábel használata esetén figyelembe veszi annak használati útmutatóját.

Az operációs rendszer frissítése

- Hogy a termék megfeleljen a technika mai állásának, fontos, hogy a használt okostelefonjának operációs rendszere a legújabb verzión legyen. Rendszeresen végezze el az operációs rendszer frissítését.

● A részegységek leírása

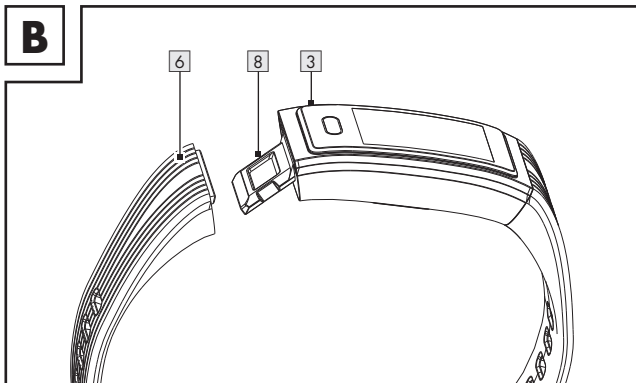



- 1 Érintőgomb
- 2 Kijelző
- 3 Borítás
- 4  jelzés
- 5 Pulzusszenzor
- 6 Óraszíj
- 7 Csat
- 8 USB csatlakozó (nem látható)

● Műszaki adatok

Bluetooth verzió	V5.0
A Bluetooth hatótávolsága	≤ 10 m
Frekvenciasávok	2402–2480 MHz
Maximális sugárzási teljesítmény	–3 dBm
Töltési feszültség	5 V
Töltési áram	kb. 92 mA
Töltési idő	kb. 1,5 óra
Lapkakészlet	8762C (a Realtek-től)
Működési idő	kb. 5–7 napos akkumulátoridő (a felhasználástól függően)
Akkumulátor	3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, Li-Po akkumulátor (nem cserélhető)
Méretek	kb. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Súly	kb. 25,2 g
Működési hőmérséklet	+5 és +35 °C között
Tárolási hőmérséklet	0 és +45 °C között
Páratartalom (kondenzáció nélkül)	25 és 90 % között
IP védelmi besorolás	IP68

● Az akkumulátor feltöltése



1. Tartsa meg a borítást **3** az egyik kezével. Tartsa meg az óraszíjat **6** a másik kezével.
2. Húzza szét a borítást **3** és az óraszíjat **6** a jelzésnél  **4**.
3. Az előhúzó USB csatlakozót **8** dugja be egy szabad USB aljzatba.
4. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött: Húzza ki az USB csatlakozót **8** az USB aljzathoz.
5. Csatolja rá az USB csatlakozót **8** az óraszíjra **6**.

i **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ellenőrizze, hogy az USB csatlakozó **8** érintkezői megfelelően kapcsolódnak-e az USB aljzat érintkezőihez. Ha a termék nem töltődik fel, fordítsa el USB csatlakozót 180°-kal, majd csatlakoztassa USB aljzathoz újra.
- A termék automatikusan bekapcsol, amint egy USB aljzathoz csatlakoztatja.
- A termék töltés közben nem használható.
- A töltöttség állapota látható a kijelzőn **2**.
- Egy kb. 92 mA töltési áramú töltési ciklus kb. 1,5 óráig tart.

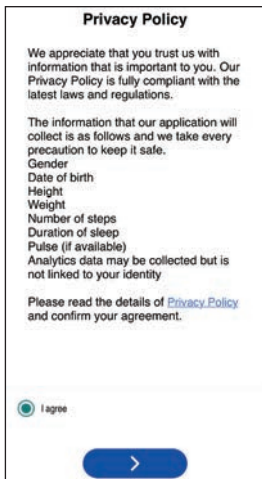
● Az alkalmazás első beállítása

i MEGJEGYZÉSEK:

- A képernyőképek az Android 10, illetve az iOS 13.3 verziókból származnak. Régebbi szoftververziók esetében egyes funkciók korlátozottak lehetnek.
- A firmware frissítése változásokat eredményezhet az alkalmazás működésében.
- A képernyőképek csupán tájékoztató jellegűek. Az iOS és az Android verzió közt kisebb eltérések lehetnek.

Előkészületek

- Töltse le a **SilverCrest Watch** alkalmazást a csomagoláson lévő QR-kód segítségével.
 - Telepítse a **SilverCrest Watch** alkalmazást.
 - Kapcsolja be a mobilkészülék Bluetooth funkcióját.
1. Nyissa meg az alkalmazást.



2. Olvassa el az **Adatvédelem** tudnivalóit.
3. Koppintson az **Egyetértek** lehetőségre.

i **MEGJEGYZÉS:** A termék egyes funkcióit csak akkor használhatja, ha kiválasztja a **Egyetértek** lehetőséget.

4. Személyes adatai (pl. neve, neme, születésnapja, súlya, testmagassága, lépéshossza, céljai stb.) beállításához kövesse az alkalmazás utasításait.



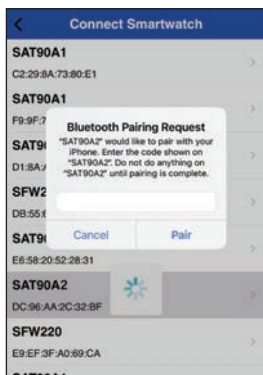
5. A termék és az alkalmazás társításának megkezdéséhez koppintson a szimbólum közepére.
6. A termék Bluetooth funkciójának aktiválása: Érintse meg az érintőgombot **1**.

A termék Bluetooth MAC-címének utolsó 4 számjegye megjelenik a kijelzőn **2** (lásd az alábbi példát). Az azt jelzi, hogy a használat előtt a terméket párosítani kell az alkalmazással.



- MEGJEGYZÉS:** Ha a keresés után a termék nem található, a frissítéshez húzzon lefelé az alkalmazás képernyőjén. A Bluetooth funkció ismételt aktiválásához érintse meg az érintógombot **1**.

7. Párosítás a készülékkel: Koppintson a **SAT90A2** névre.



8. A kijelzőn **2** egy 6 jegyű kód jelenik meg. A párosítás befejezéséhez írja be a 6 jegyű kódot az alkalmazásba. Koppintson a **Párosítás** lehetőségre.


i **MEGJEGYZÉS:** A Bluetooth-csatlakozás felhasználói felülete különböző okostelefonokon másképp jelenhet meg.

■ **További beállítások: Olvassa végig a használati útmutatót.**

i **MEGJEGYZÉS:** A teljes használati útmutatót letöltheti az alkalmazásban. Válassza ki a **Eszköz felhasználói kézikönyve** hivatkozást a **Beállítások** menü alatt.

● **Megsemmisítés**

i **MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a terméket másnak továbbadná, kiselejtezné, vagy visszajuttatná a gyártónak: Töröljön minden adatot a termékről. Az alkalmazás **Okosóra alaphelyzetbe állítása** menüpontja alatt kitörölheti a termék tárhelyének minden adatát (ehhez lásd „Az okosóra visszaállítása” pontot is a teljes használati útmutatóban).

Az adatokat az alkalmazás nélkül is kitörölheti a termékből. A **Több** oldal megnyitásához érintse meg az érintőgombot  hosszan. Koppintson a **Visszaállítás** pontra.

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerek szemetesekuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

A termék újrahasznosítható, kiterjesztett gyártói felelősség alá tartozik elkülönítve kell gyűjteni.

A beépített akkumulátort megsemmisítés céljából nem szabad kiszerezni. Adja le az egész terméket elektronikai hulladék gyűjtőhelyen.

● Leegyszerűsített EU Megfeleléségi Nyilatkozat

Az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NÉMETORSZÁG, ezúton kijelenti, hogy a termék: AKTIVITÁSFIGYELŐ HG09061A / HG09061B megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU jelű irányelveknek.

A EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálhatja a www.owim.com webcímen



● Szerviz

HU

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536








E-mail: owim@lidl.hu




SLEDILNIK AKTIVNOSTI

Uporabljena opozorila in simboli	Stran 172
Predvidena uporaba	Stran 173
Varnostni napotki	Stran 173
Varnostni napotki za polnilne baterije.	Stran 175
Opis delov	Stran 177
Tehnični podatki	Stran 178
Polnjenje polnilne baterije	Stran 179
Začetna nastavitve aplikacije	Stran 180
Odstranjevanje	Stran 184
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	Stran 185
Servis	Stran 185

Uporabljena opozorila in simboli

V teh kratkih navodilih za uporabo bodo uporabljena naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči celo smrt ali hudo poškodbo.
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.
	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »POZOR« označuje nevarnost morebitne poškodbe lastnine.
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »OPOMBA« nudi nadaljnje koristne informacije.
	OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Opozorilo, ki je opremljeno s tem znakom in besedami »OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!«, opozarja na možno nevarnost eksplozije. Neupoštevanje takega opozorila lahko povzroči resne poškodbe ali smrt in morebitno premoženjsko škodo. Upoštevajte napotke v tem opozorilu, da boste preprečili hudo poškodbo, smrtno nevarno situacijo ali nevarnost materialne škode!
	Ta obvezni znak vas opominja na nošenje ustreznih zaščitnih rokavic! Sledite navodilom v tem opozorilu, da se izognete poškodbam dlani zaradi predmetov ali stika z vročimi materiali ali kemikalijami.

	Enosmerni tok/napetost
	Ta ikona označuje lokacijo skritega USB vtiča, ki se uporablja za polnjenje notranje polnilne baterije.
	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.

● **Predvidena uporaba**

Ta izdelek spada v kategorijo informacijske elektronike. Ko izdelek povežete z mobilno napravo, lahko uporabljate vse funkcije. Izdelek beleži korake, kilometre, porabljene kalorije, trajanje dejavnosti in dolžino spanja.

Izdelek je primeren za uporabo z naslednjimi sistemi: iOS z različico 8.0, Android™ različice 6.0 ali višje, Bluetooth V 5.0. Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo, komercialna uporaba ni dovoljena.

Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

Pri škodi zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo garancija preneha veljati! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! Ne prevzemamo odgovornosti za gmotno škodo ali telesne poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih napotkov!

- Pred vsako uporabo: Preverite, ali se je izdelek poškodovan. Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan.
- Ta izdelek smejo otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljati samo, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo.

- Izdelek ni igrača za otroke.
- Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave.



NEVARNOST! Nevarnost zadušitve! Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadušitve.

Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala. Embalažni material ni igrača.

- Izdelka nikoli ne odpirajte. Neustrezna popravila lahko povzročijo veliko tveganje za uporabnika. Popravilo naj vedno izvede ustrezen specialist.
- Izdelka ne uporabljajte, medtem ko vozite. Pojavi se lahko nevarnost, če ne gledate na cesto in vas naprava zmoti.
- Izdelek ni primeren za medicinsko rabo. Izdelek pomaga izračunati opravljeno razdaljo in porabljene kalorije med vadbo. Preden začnete z redno vadbo se posvetujte z zdravnikom.
- Izdelek zaščitite pred močnimi udarci, vibracijami, neposrednimi sončnimi žarki in umazanijo.
- Garancija ne krije škode, ki jo povzroči nepravilno ravnanje, neupoštevanje navodil za uporabo ali poseg v izdelek s strani nepooblaščenih oseb.
- V izdelek ne vstavljajte predmetov in ga hranite izven dosega ostrih predmetov.
- Če imate vstavljen spodbujevalnik ali defibrilator, se pred prvo uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom.
- Ne postavljajte nobenih težjih predmetov na izdelek. Na izdelek ne smete izvajati pritiska.
- Izogibajte se močnim magnetnim poljem (npr. zvočniki). Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči napačna merjenja.
- Slana in termalna voda lahko povzročita korozijo kovinskih delov. Odložite izdelek pred obiskom savne, saj lahko temperaturna razlika povzroči nastanek kondenzacije. Obstaja nevarnost poškodbe izdelka.



Varnostni napotki za polnilne baterije



OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Polnilne baterije uporabnik ne more odstraniti ali zamenjati. Nikoli ne odpirajte ohišja.

- Izdelka nikoli ne mečite v ogenj z vgrajeno polnilno baterijo.
- Tega izdelka z vstavljenimi polnilnimi baterijami ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja polnilnih baterij

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na ta izdelek z vgrajeno polnilno baterijo, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Izogibajte se stiku kemikalij s kožo, očmi in sluznico! Območja, ki so prišla v stik s kislino iz baterij, takoj sperite s čisto vodo in se takoj posvetujte z zdravnikom!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE! Iztekle ali poškodovane polnilne baterije lahko v stiku s kožo povzročijo opekline. Zato takrat vedno nosite primerne zaščitne rokavice.

- Pri odstranjevanju tega izdelka je treba upoštevati, da ta izdelek vsebuje polnilno baterijo.

Tveganje poškodb izdelka

- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik moral vzdrževati.
- Na ali v bližino izdelka ne postavljajte gorečih sveč ali drugih odprtih plamenov.
- Če opazite dim ali čudne zvoke ali vonjave, izdelek takoj izklopite. Če se to zgodi med postopkom polnjenja, izdelek takoj izključite iz USB vhoda.
- Nenadna nihanja temperature lahko povzročijo kondenzacijo v izdelku. V tem primeru počakajte, da se izdelek nekaj časa aklimatizira, preden ga ponovno uporabite, da preprečite kratke stike!



OPOZORILO!

- Izdelka med delovanjem ali polnjenjem ne pokrivajte. Izdelek se lahko v nasprotnem primeru segreje.

OPOZORILO! Radijske motnje!

- Izdelka ne nosite na letalih, v bolnišnicah ali v bližini medicinskih elektronskih sistemov. Radijski valovi bi lahko omejili funkcionalnost občutljivih električnih naprav.
- Med izdelkom in srčnimi spodbujevalniki ali vsadljivimi kardioverter-defibrilatorji je treba ohraniti razmik najmanj 20 cm, saj lahko elektromagnetno sevanje vpliva na delovanje srčnega spodbujevalnika.
- Radijski valovi lahko povzročijo radijske motnje slušnih pripomočkov.
- Družba OWIM GmbH & Co KG ne prevzema odgovornosti za motenje radijskih in televizijskih sprejemnikov zaradi nepooblaščne spremembe izdelka.
- Razen tega družba OWIM GmbH & Co KG ne prevzema odgovornosti za uporabo ali zamenjavo delov, ki jih ne prodaja družba OWIM. Uporabnik izdelka je sam odgovoren za odpravo vseh motenj, ki jih povzroči takšna nepooblaščna sprememba izdelka in nadomestilo delov.

POZOR! Prepričajte se, da so

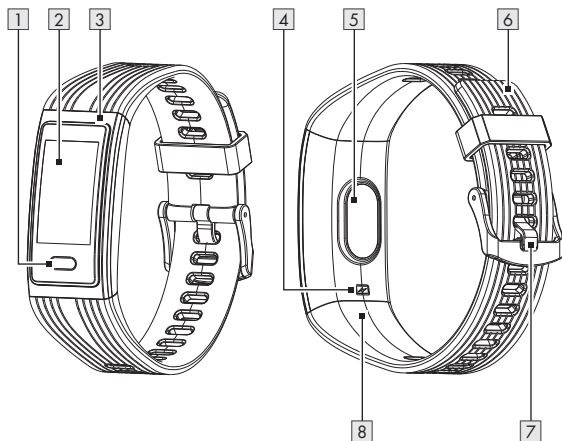
- V izdelek ne prodrejo tujki; in
- Pri uporabi dodatnega napajalnika USB upoštevajte navodila za uporabo.


Posodobitev operacijskega sistema

- Da bi ohranili najsodobnejše stanje izdelkov, je potrebno, da vedno posodabljate operacijski sistem svojega pametnega telefona.
Redno posodablajte operacijski sistem.

● Opis delov

A

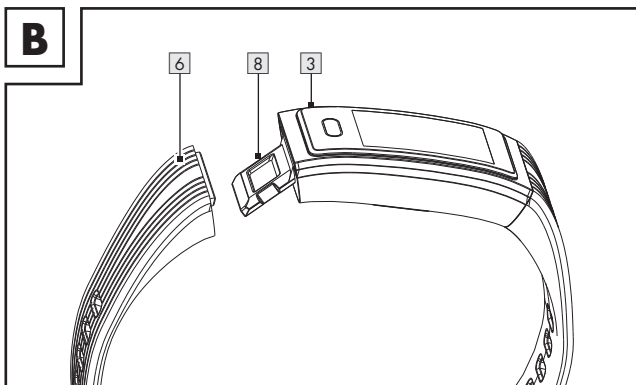



- 1 Tipka na dotik
- 2 Zaslona
- 3 Ohišje
- 4 Oznaka 
- 5 Senzor srčnega utripa
- 6 Pas ure
- 7 Zapiranje
- 8 USB vtič (ni viden)

● Tehnični podatki

Različica Bluetooth	V5.0
Doseg povezave Bluetooth	≤10 m
Frekvenčni pas	2402–2480 MHz
Največja oddajna moč	–3 dBm
Polnilna napetost	5 V
Tok polnjenja	pribl. 92 mA
Čas polnjenja	pribl. 1,5 h
Komplet čipov	8762C (Realtek)
Čas delovanja	Trajanje polnilne baterije 5–7 dni (odvisno od uporabe)
Polnilna baterija	3,7 V, 125 mAh, 0,462 Wh, Li-Po polnilna baterija (ni zamenljiva)
Mere	pribl. 4,33 x 2,08 x 1,18 cm
Teža	pribl. 25,2 g
Delovna temperatura	+5 do +35 °C
Temperatura ležajev	0 do +45 °C
Zračna vlaga (brez kondenzacije)	25 do 90 %
IP zaščita	IP68

● Polnjenje polnilne baterije



1. Trdno primite ohišje **3** z eno roko. Trdno pas ure **6** z drugo roko.
2. Povlecite ohišje **3** in pas ure **6** narazen na oznaki  **4**.
3. Povežite razkrit USB vtič **8** s prostim USB vhodom.
4. Ko je polnilna baterija popolnoma napolnjena: Izvlecite USB vtič **8** iz USB vhoda.
5. Povežite USB vtič **8** na pas ure **6**.

i **OPOMBA:**

- Prepričajte se, da so kontakti USB vtiča **8** pravilno v stiku s kontakti USB vhoda. Če se izdelek ne polni, obrnite USB vtič za 180° in ga znova priključite na USB vhod.
- Izdelek se samodejno vklopi takoj, ko je povezan z USB vhodom.
- Med izdelek ne deluje.
- Status polnjenja se prikaže na zaslonu **2**.
- Polnilni cikel pri polnilnem toku od pribl. 92 mA traja pribl. 1,5 ur.

● Začetna nastavitve aplikacije

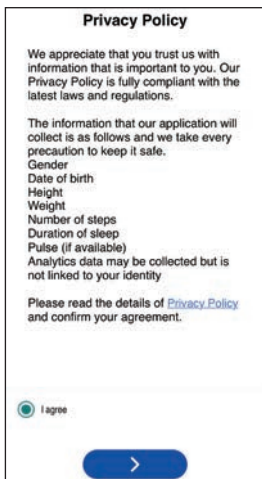
i OPOMBA:

- Vsi posnetki zaslona so iz aplikacija v sistemu Android, različica 10 ali iOS, različica 13.3.
Za starejše različice programske opreme lahko veljajo omejitve funkcij.
- Posodobitev vdelane programske opreme lahko povzroči spremembe v funkcionalnosti aplikacije.
- Posnetki zaslona služijo izključno kot referenca. Med različicama za iOS in Android so lahko majhne razlike.

Priprava

- Prenesite aplikacijo **SilverCrest Watch** s QR-kodo na embalaži.
- Namestite aplikacijo **SilverCrest Watch**.
- Aktivirajte funkcijo Bluetooth na mobilni napravi.

1. Odprite aplikacijo.



2. Preberite informacije **Privacy Policy**.
3. Dotaknite se možnosti **I agree**.

i OPOMBA: Vse funkcije izdelka je mogoče uporabiti le, če je izbrana možnost **I agree**.

4. Sledite aplikaciji, da nastavite svoje osebne podatke (npr. me, spol, rojstni dan, teža, višina, dolžina koraka, cilji itd.).



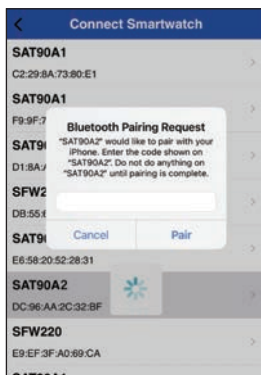
5. Dotaknite se sredine simbola, da začnete seznanjati izdelek in aplikacijo.
6. Aktivirajte funkcijo Bluetooth na izdelku: Dotikajte se tipke na dotik **1**.

Na zaslonu **2** so prikazane zadnje 4 številke naslova Bluetooth MAC izdelka (glejte naslednji primer). To pomeni, da morate izdelek najprej povezati z aplikacijo, preden ga začnete uporabljati.



- OPOMBA:** Če po iskanju ni bil najden noben izdelek, povlecite navzdol po zaslону aplikacije, da ga posodobite. Dotaknite se tipke na dotik **1**, da znova aktivirate funkcijo Bluetooth.

7. Povežite se z izdelkom: Dotaknite se **SAT90A2**.



8. Na zaslону **2** se prikaže 6-mestna koda. Vnesite 6-mestni številčni ključ v aplikacijo, da dokončate postopek seznanjanja. Dotaknite se možnosti **Pair**.

i **OPOMBA:** Uporabniški vmesnik za seznanjanje Bluetooth je lahko v različnih pametnih telefonih drugačen.

■ **Dodatne nastavitve: Preberite celotna navodila za uporabo.**

i **OPOMBA:** Celoten uporabniški priročnik lahko prenesete iz aplikacije. V meniju aplikacije **Device user manual** izberite povezavo **Settings**.

● Odstranjevanje

- i** **OPOMBA:** Preden izdelek nekemu posredujete, ga zavržete ali vrnete proizvajalcu: Izbrišite vse podatke iz izdelka. Z elementom menija **Reset smartwatch** v aplikaciji izbrišete vse podatke iz pomnilnika izdelka (glejte tudi »Ponastavitev pametne ure« v celotnih navodilih za uporabo).

Podatke iz izdelka lahko tudi izbrišete brez aplikacije. Dolgo pritisnite tipko na dotik **1**, da odprete prikaz **More**. Dotaknite se možnosti **Reset**.

Embalaza:

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas / 20-22: papir in karton / 80-98: vezni materiali.

Izdelek:



O možnostih odstranjevanja dotrajanih izdelkov povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinske odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje je za vas brezplačno.

Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.

Izdelek je mogoče reciklirati, podvržen je razširjeni garanciji proizvajalca in se zbira ločeno.

Vgrajenega akumulatorja za odstranjevanje ni mogoče demontirati. Izdelek v celoti oddajte na zbirališču za odpadno elektroniko.

● Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Mi, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA, v lastni odgovornosti izjavljamo, da je izdelek, SLEDILNIK AKTIVNOSTI HG09061A / HG09061B v skladu z direktivami 2014/53/EU in 2011/65/EU.

Celotno besedilo izjave o skladnosti za EU je na voljo na spletnem naslovu:
www.owim.com



● Servis

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09061A / HG09061B
Version: 03/2022

IAN 384759_2107